



# Генеральная Ассамблея

Пятьдесят третья сессия

**22**-е пленарное заседание

Среда, 30 сентября 1998 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Дидьер Опертти Бадан . . . . . (Уругвай)

В отсутствие Председателя заместитель Председателя г-н Филиппи Балестра (Сан-Марино) занимает место Председателя.

Заседание открывается в 15 ч. 05 м.

**Пункт 9 повестки дня** (продолжение)

## Общие прения

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Первым Ассамблея заслушает выступление министра иностранных дел Сенегала и по делам сенегальцев, проживающих за рубежом, Его Превосходительства г-на Жака Бодэна.

**Г-н Бодэн** (говорит по-французски): Я хотел бы выразить искренние поздравления Сенегала в адрес Председателя в связи со столь почетным его избранием на пост Председателя пятьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи, что является ярким свидетельством его интеллектуальных и моральных качеств и богатого опыта в области международных отношений, а также выражением единогласного признания государствами-членами нашей Организации непреходящей приверженности Вашей

страны Уругвая делу международного мира и сотрудничества.

Мы также выражаем нашу глубокую признательность Вашему предшественнику бывшему министру иностранных дел Украины г-ну Гэннадию Удовэнко за то мастерство и приверженность, с которыми он выполнял свои обязанности на протяжении этого весьма трудного года.

И наконец, я хотел бы выразить заслуженную дань уважения Генеральному секретарю г-ну Кофи Аннанду, человеку твердых убеждений, который заслуживает нашу полную поддержку его выдающейся работы по проведению реформ, которым он глубоко привержен, чтобы вывести нашу Организацию на уровень, отвечающий задачам XXI века.

Ежегодные сессии Генеральной Ассамблеи дают уникальную возможность для всех членов семьи Организации Объединенных Наций собраться и тщательно, коллективно рассмотреть ситуацию в мире, а также проблемы и задачи, которые наша Организация должна решить, с тем чтобы способствовать миру, прогрессу и солидарности человечества.

На исходе этого столетия мы переживаем период сложных проблем, которые затрагивают нас всех, каждого в отдельности и всех вместе. Наш мир проходит через мучительный этап преобразований на международном уровне, равно как и внутри каждой из наших стран, и наш переход к третьему тысячелетию не лишен некоторых противоречий.

Глобализация превратилась в общемировое явление. Движение людей и идей, компьютерная и информационная революция, защита окружающей среды и борьба против наркотиков и терроризма также стали транснациональными явлениями, которые требуют глобальной реформы и всепроникающей международной солидарности. Это единственное, что позволит нам добиться наших основных целей, ибо, хотя все мы похожи, все мы также отличаемся друг от друга.

В то же время на национальном уровне усиливается раздробленность и усугубляются разногласия, что ведет к гражданским войнам и межэтническим и межплеменным конфликтам, которые зачастую ставят под угрозу сами основы наших государств. Накоплены колоссальные богатства, которые служат крайне незначительному меньшинству, в то время как сохраняются огромные пространства, на которых царит абсолютная нищета, и если где-то права человека возвеличиваются, то в других местах они осмеиваются или попираются.

Организация Объединенных Наций, являющаяся олицетворением общечеловеческой совести, должна адаптироваться к этим изменяющимся реальностям и развить в себе способность действовать, зачастую в чрезвычайном порядке, на благо мира и должным образом откликаться на законные чаяния человечества. Сейчас, когда мы стремимся достичь стоящих перед нами целей, наши государства-члены обязаны снабдить нашу Организацию инструментами, которые позволят ей эффективно и оперативно осуществлять программу на XXI век.

В этом контексте я хотел бы подчеркнуть и приветствовать два важных события, которыми отмечена недавняя история Организации Объединенных Наций. Прежде всего я скажу о создании Международного уголовного суда, и не потому, что этот вопрос важнее, а потому, что руководитель моей страны, президент Абду Диуф, оказал мне честь, предоставив мне возможность

заниматься этим вопросом в течение последних двух лет. Сенегал одним из первых подписал Статут Суда и ожидает лишь его заверенной копии, чтобы ратифицировать его. Дипломатическая конференция в Риме, безусловно, была исторической встречей, ибо впервые государства мира, в частности государства Африки, единые в общем стремлении к справедливости, совместно нашли юридические средства сдерживания тех, у кого может появиться соблазн совершать преступления против человечности, военные преступления и преступления геноцида; средства привлечения их к судебной ответственности, если для этого есть основания; и средства вынесения в отношении их приговора, если они будут признаны виновными. Короче говоря, нам удалось создать отсутствовавшее ранее звено в международной юридической системе.

Эту встречу все запомнят как историческую еще потому, что Статут Суда, который мы торжественно приняли 18 июля 1998 года в столь символическом месте как Рим, привнес значительные новации в отношения между государствами и между национальной и международной юрисдикциями.

Наконец, если кто-то об этом забыл, то я рад напомнить о том, что Статут и заключительный акт, определяющие деятельность Суда, дополняют и тем самым делают более значимой Всеобщую декларацию прав человека, пятидесятилетие которой мы отмечаем в этом году в качестве одной из важнейших вех в истории Организации Объединенных Наций. Более того, Статут уточняет и приближает к жизни идеал справедливости.

Я рад отметить, что моя страна, Сенегал, стала недавно первым государством - членом Организации африканского единства (ОАЕ), ратифицировавшим Протокол об учреждении африканского суда по правам человека и правам народов, который был принят на недавней встрече ОАЕ на высшем уровне в Уагадугу.

В прошлом году, в ходе пятьдесят второй очередной сессии Генеральной Ассамблеи, все мы тепло приветствовали предложения Генерального секретаря по реформе, содержащиеся в докладе (A/51/950) под названием "Обновление Организации Объединенных Наций: программа реформы". Мы были единодушны в своем мнении о том, что эти благоразумные, взвешенные, новаторские и ориентированные на конкретные действия

предложения являются крайне своевременными, ибо они соответствуют букве и духу Декларации по случаю пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций, в которой говорится:

"Чтобы эффективно реагировать на вызовы будущего и надежды, возлагаемые народами всего мира на Организацию Объединенных Наций, необходимо реформировать и модернизировать саму Организацию Объединенных Наций". (резолюция 50/6, пункт 14)

Это убеждение, которое все мы разделяем, сегодня превратилось в императив. И действительно, благодаря динамичным действиям Председателя Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят второй сессии г-на Удовэнко Генеральная Ассамблея приняла резолюции, в соответствии с которыми она одобрила и утвердила осуществление мер и предложений, рекомендованных Генеральным секретарем. В этой связи я хотел бы искренне поздравить г-жу Луиз Фрешетт, которая была назначена на высокий пост первого заместителя Генерального секретаря нашей Организации и которая будет особо заниматься вопросами развития. Я желаю ей, нашему партнеру по развитию, всяческих успехов в осуществлении своей благородной и важной миссии.

Вспоминая о реформах, которые позволят Организации Объединенных Наций стать краеугольным камнем многосторонней системы, более приспособленной к реальностям XXI века, я не могу обойти молчанием сложные и деликатные переговоры, ведущиеся в рамках Рабочей группы, которой поручено заниматься вопросом реорганизации Совета Безопасности. Реформа Совета Безопасности является основополагающим элементом общей реформы Организации Объединенных Наций, но мы должны признать, что это будет непростой задачей.

Все мы согласны с необходимостью модернизации и демократизации этого важного органа Организации Объединенных Наций, но нам трудно добиться консенсуса, или даже общего согласия, в таких важнейших вопросах, как расширение и изменение состава и право вето. Несмотря на то, что обсуждения в рамках Рабочей группы продолжают уже пять лет, мы не должны оставлять надежду и разочаровываться. Я убежден,

что, если мы удвоим наши усилия и воспользуемся созданной нами динамикой, мы сможем в свое время добиться успеха в этом великом начинании по реорганизации Совета Безопасности, сделав его более законным, авторитетным и транспарентным.

Африка, безусловно, играет свою роль в этой реформе - роль, которую следует признать, учитывая ее историю и ее предназначение как континента будущего, где есть возможность для дальнейшего роста.

Организация Объединенных Наций прошла путь длиной в столетия, и на протяжении этих лет мы постепенно закладывали фундамент такой международной системы, которая должна быть способна обеспечить нашу коллективную безопасность. В этой связи наша Организация была и остается незаменимым средством содействия поддержанию международного мира и безопасности. Несмотря на многочисленные достижения в этой области, мы должны прийти к согласию в отношении того, как много нам еще предстоит пройти, а также в отношении тех смелых инициатив, которые необходимо предпринять для полного обеспечения международного мира и безопасности.

В то время как застарелые конфликты по-прежнему не поддаются нашим усилиям по их разрешению, ряд новых кризисов - новое поколение конфликтов, связанных с ростом этнического и межобщинного насилия, - продолжает оставаться предметом обеспокоенности для наших стран, в особенности в Африке.

Так, в подрегионе Западной Африки, тогда как Сьерра-Леоне двигалась по пути восстановления конституционального порядка с возвращением во Фритаун демократически избранного Президента благодаря усилиям Организации Объединенных Наций, Организации африканского единства и, в особенности, Экономического сообщества государств Западной Африки (ЭКОВАС), 7 июня сего года поднялся мятеж, возглавляемый некоторыми частями регулярной армии Республики Гвинея-Бисау.

В ответ на выраженную просьбу законных властей этой страны Сенегал и Республика Гвинея, также сосед Гвинея-Бисау, направили туда войска согласно соответствующим положениям

двусторонних соглашений, подписанных обеими странами с Гвинеей-Бисау.

Я хотел бы повторить, что действия Сенегала в Гвинее-Бисау продиктованы исключительно желанием оказать помощь в восстановлении конституционного порядка, отвести угрозу безопасности гражданскому населению и иностранным гражданам и содействовать укреплению стабильности и безопасности подрегиона и всей Африки.

26 августа 1998 года ЭКОВАС совместно с Сообществом португалоязычных стран добились подписания сторонами соглашения о прекращении огня - первого шага к нормализации жизни в Гвинее-Бисау.

На Роге Африки мы стали свидетелями резкого ухудшения отношений между Эфиопией и Эритреей. Армии этих двух братских стран - вынужденных в силу своей истории, географии и культуры жить в полной гармонии и мире - начали военные операции. Тем не менее был предпринят целый ряд инициатив для политического разрешения этого нового конфликта. Братским правительствам Эфиопии и Эритреи следует согласиться сесть за стол переговоров и попытаться, с помощью нынешнего Председателя ОАЕ, стран субрегиона и других участников доброй воли, найти пути и средства достижения мирного решения.

В других частях континента, в Анголе и в Сомали, извилиста и трудна дорога к миру, и там по-прежнему господствует неопределенность.

Позвольте мне еще раз с этой трибуны отдать должное памяти Специального представителя Генерального секретаря в Анголе г-на Алиуна Блондэна Бейа и летевшим с ним сотрудникам, среди которых находился наш соотечественник журналист Моктар Гейе, погибшим в авиакатастрофе при исполнении своего долга на службе делу мира.

Вся Африка стремится к прогрессу и лучшей жизни, несмотря на то, что переживаемые ей конфликты по-прежнему серьезно препятствуют уравновешенному и прочному экономическому и социальному развитию. Поэтому нашей обязанностью и долгом, как членов семьи наций, является продолжать стремиться к установлению

более стабильного, равноправного и справедливого миропорядка.

Ясно сознавая это, все африканцы, действуя совместно с ОАЕ и в тесном сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций, все более активно участвуют в региональных усилиях, нацеленных на предотвращение, регулирование и разрешение конфликтов.

Пользуясь предоставленной возможностью, хотелось бы приветствовать публикацию доклада Генерального секретаря о причинах конфликтов и содействии обеспечения прочного мира и устойчивого развития в Африке. В этом бесценном докладе Генеральный секретарь предлагает тщательно продуманный и объективный анализ причин конфликтов в Африке, справедливо указывая на тесную взаимосвязь между стабильностью и развитием, и, наконец, рекомендуя критерии, условия и пути и средства обеспечения, построения и сохранения мира в интересах устойчивого развития в Африке.

Моя страна, Сенегал, будучи твердо убежденной в важности мира на Ближнем Востоке и в необходимости достижения большего прогресса в этом направлении, оказывает активную поддержку мирному процессу и по-прежнему привержена делу обеспечения мира в регионе на основе соответствующих резолюций и договоренностей, которые должны соблюдаться всеми сторонами, хотя бы даже в силу принципа *pacta sunt servanda*.

Пришло время незамедлительно вновь призвать стороны, коспонсоров и все миролюбивые страны обеспечить принятие новых инициатив для сближения значительно разнящихся точек зрения Палестинского органа и правительства Израиля, с тем чтобы восстановить климат доверия и сотрудничества, который является единственной возможной основой для мира и мирного сосуществования между народами региона.

Продолжающиеся усилия по обеспечению общего, полного и поддающегося проверке разоружения представляют собой важный шаг по пути укрепления международной безопасности. И хотя за последнее десятилетие в этой области был достигнут значительный прогресс, приходится признать, что глобальное разоружение, сегодня еще

в большей степени, чем ранее, остается далекой целью.

Конфликты последних лет действительно показали, что массовые разрушения, вызванные применением обычного вооружения, требуют осуществления инициатив в целях обеспечения сдерживания их распространения, в особенности в том, что касается незаконного оборота стрелкового оружия, который сейчас поистине стал бичом Африки. На континенте предпринимаются серьезные усилия с тем, чтобы бороться с этой угрозой, но вполне очевидно, что Африке не преодолеть его в одиночку. Сенегал, не жалея сил, будет содействовать разработке международной конвенции о борьбе с незаконным оборотом стрелкового оружия.

На заре XXI века универсальный характер Организации Объединенных Наций получил всеобщее признание, и ее универсальность обеспечивает то, что наша Организация вызывает к себе больше доверия и способствует повышению ее эффективности.

Учитывая это, Сенегал безоговорочно поддерживает просьбу Китайской Республики на Тайване вновь присоединиться к сообществу свободных наций и быть принятой в члены нашей Организации и ее специализированных учреждений. Поэтому мы предложили, чтобы Генеральная Ассамблея пересмотрела ту часть резолюции 2758 (XXVI), в соответствии с которой Китайская Республика на Тайване была исключена из членов Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений.

Следуя поставленной перед ней цели - быть центром, где проводится совместная работа стран во благо социального прогресса на основе обеспечения лучших условий жизни, - Организация Объединенных Наций внесла значительный вклад в дело выявления проблем, стоящих перед человечеством.

На протяжении этого десятилетия Организация Объединенных Наций провела целый ряд крупных конференций, которые позволили международному сообществу на самом высоком политическом уровне принять комплекс получивших всеобщую поддержку планов действий. Они заложили основу для нового глобального партнерства в целях развития,

основанного на принципе национальной ответственности и императиве международной солидарности, с тем чтобы совместно разрешать стоящие перед всеми нами задачи. Никогда ранее подход к разрешению проблем, вызывающих обеспокоенность сообщества наций, не был столь щедрым и многообещающим.

Эти планы действия, вне зависимости от степени их соответствия, представляют собой ряд официальных обязательств в отношении всех тех мер, которые необходимо принять. Без соответствующей мобилизации новых и дополнительных ресурсов конкретные действия, предпринимаемые в результате этих благородных инициатив, масштаб и легитимность которых черпают свою силу из идеалов, воплощенных в самом Уставе, рискуют превратиться в серьезно подорванные или разбитые надежды.

Наряду с проблемами, связанными с осуществлением решений основных конференций, которые состоялись в этом десятилетии, факт остается фактом - международное сотрудничество в целях развития сейчас представляет собой парадокс, который нельзя игнорировать, не предавая идеалов мира и развития, которые вдохновляли отцов-основателей нашей Организации.

Мигель де Унамуно, ректор университета в Саламанке, Испания, однажды сказал:

"В определенных обстоятельствах промолчать - значит солгать".

Как же тогда мы можем хранить молчание перед лицом очевидного противоречия между непрерывным ростом потребностей в экономическом сотрудничестве и постоянным сокращением официальной помощи в целях развития, которая сегодня находится на рекордно низком за 25 лет уровне? Как можно забыть о сохраняющихся дисбалансах в многосторонней международной торговле, первостепенная роль которой, в конечном счете, и заключается в том, чтобы каждая страна, и развитая и развивающаяся, могла воспользоваться преимуществами торгового механизма, который является открытым, регулируемым, транспарентным, справедливым и предсказуемым? К каким человеческим ценностям можно воззвать, когда на заре третьего тысячелетия в мире, который превратился в глобальную деревню, более миллиарда

мужчин и женщин лишены даже самого необходимого минимума для ведения достойной жизни? Маргинализация и дискриминация, которые стали неотъемлемой частью повседневной жизни этих мужчин и женщин, вновь подтверждают абсолютно приоритетное значение, которое должна занимать борьба с нищетой как на национальном, так и на международном уровне.

Именно поэтому сегодня, как никогда прежде, настоятельно необходимо вдохнуть новую жизнь в торговлю между Севером и Югом. Встреча на высоком уровне в Генеральной Ассамблее была посвящена возобновлению диалога, нацеленного на укрепление международного сотрудничества на основе партнерства, и выработке плана проведения международной встречи на высшем уровне по вопросам финансирования развития - обе эти инициативы обнадеживают, являясь предложениями о справедливой компенсации за сырье и о глобальном урегулировании кризиса в области задолженности развивающихся стран.

Проведение пятьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи совпадает с пятидесятой годовщиной Всеобщей декларации прав человека. На наш взгляд, главными столпами глобальной политики в интересах осуществления прав человека и свобод в конце нынешнего столетия являются поощрение, упрочение и расширение самих основ государства, которые повсюду в мире опираются на законность, укрепление национальных институтов по защите прав человека, интеграция режима прав человека в основную деятельность системы Организации Объединенных Наций, обеспечение соблюдения права на развитие.

В этом контексте моя делегация приветствует важные инициативы, с которыми выступила г-жа Мэри Робинсон, Верховный комиссар по правам человека, с момента вступления на этот пост, в частности те, которые имеют отношение к нашему континенту, Африке, и которые полностью соответствуют нашим чаяниям. На деле это означает, что более, чем когда-либо прежде, мы должны поощрять проведение диалога с правительствами, укрепление диалога между институтами в рамках системы Организации Объединенных Наций и стремиться к рационализации механизмов деятельности в области прав человека.

Борьба с глобальной проблемой наркотиков по-прежнему вызывает обеспокоенность у всего международного сообщества в связи с тем, что наркоторговля смогла установить множественные и пагубные связи с такими явлениями, как транснациональная организованная преступность, терроризм, широкомасштабный бандитизм, сети незаконной торговли оружием, в частности мелкокалиберным, особенно в Африке. Незаконный оборот наркотиков и психотропных препаратов превратился в опасную угрозу миру, стабильности и безопасности всех наций, государств и регионов мира в конце тысячелетия.

Именно поэтому моя страна, Сенегал, приветствовала проведение в июне в этом зале специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной проблеме наркотиков, с участием многочисленных глав государств и правительств. Теперь важно, чтобы мы все работали над эффективным осуществлением важных выводов, сделанных в ходе этой встречи, как на национальном, так и на международном уровнях.

В заключение позвольте мне сказать несколько слов о финансовом кризисе и о необходимости укреплять эффективность Организации Объединенных Наций. Вот уже на протяжении нескольких лет наша Организация находится в вызывающем серьезную обеспокоенность финансовом положении. Причины этого положения довольно обстоятельно здесь обсуждались, и я не вижу необходимости сейчас о них напоминать. Хотел бы лишь подчеркнуть, что процесс реформ, который мы сейчас предприняли, не может быть успешно завершен в условиях финансовой нестабильности, которую Организация переживает в тот момент, когда от нее ждут действий на многих разных фронтах.

В условиях нового международного контекста и с учетом многоаспектной природы стоящих перед нами задач нам необходимо иметь обновленную и преобразованную Организацию, которая располагает необходимыми возможностями для того, чтобы прийти к нам на помощь при решении споров, в борьбе с несправедливостью и неравенством и в преодолении дискриминации и эгоизма.

Мы можем стремиться к этим целям, поскольку располагаем необходимыми ресурсами и возможностями для их достижения. На протяжении

всей своей бурной истории человечеству приходилось решать столько задач, что мы можем не сомневаться в том, что оно сможет так же успешно решать проблемы, которые возникнут перед нами в третьем тысячелетии.

Что касается нашей страны, Сенегала, то под руководством президента Республики г-на Абду Диуфа мы готовы выполнять свои обязательства в подлинном духе солидарности и коллективизма, с тем чтобы осуществить наши мечты и устремления. Мы должны это сделать не только для себя, но и для грядущих поколений.

Выступление премьер-министра Республики Словении Его Превосходительства г-на Янеза Дрновшека

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Предоставляю слово для выступления премьер-министру Республики Словении.

Премьер-министра Республики Словении г-на Янеза Дрновшека сопровождают на трибуну.

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Я с большим удовлетворением приветствую премьер-министра Республики Словении Его Превосходительство г-на Янеза Дрновшека и приглашаю его выступить перед Генеральной Ассамблеей.

**Г-н Дрновшек** (Словения) (говорит по-английски): Позвольте воспользоваться возможностью и поздравить Председателя и его страну, Уругвай, в связи с избранием его на пост Председателя пятьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи. Я убежден, что его опыт и мастерство помогут Генеральной Ассамблее выполнить свои важные задачи.

Хотелось бы также поблагодарить г-на Гэннадия Удовэнко, Украина, за его деятельность на посту Председателя и выразить ему признательность за прекрасное руководство работой пятьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи.

Всемирный порядок претерпевает изменения. Для нашей эпохи характерны постоянные перемены. Крайне важно, чтобы этот процесс перемен

проходил мирно и на основе правил, которые согласованы международным сообществом. В этом плане Организация Объединенных Наций играет незаменимую роль, и она должна уметь быстро реагировать на потребности мира. И хотя верно, что Организация Объединенных Наций является той структурой, в рамках которой государства-члены могут преследовать свои интересы, прежде всего Организация представляет собой инструмент воплощения общих целей и чаяний всего человечества в реалистичную программу обеспечения лучшего будущего.

Мир, его цели и задачи претерпевают изменения, и также должна меняться Организация Объединенных Наций. Государства-члены приняли мудрое решение поддержать программу реформы Генерального секретаря и помочь ему в осуществлении необходимых мер. Мы рады тому, что некоторые шаги в рамках этой прекрасной программы уже сделали Организацию Объединенных Наций более гибкой и более эффективной.

Только эффективная всемирная организация может помочь нам справиться с острыми проблемами глобализации и социально-экономического развития, экологических изменений, а также с неотложной необходимостью обеспечивать защиту и соблюдение прав человека. Нам нужна Организация Объединенных Наций для решения нашей самой высокой и главной задачи: для поддержания международного мира и безопасности. Поэтому мы надеемся, что и другие предложения Генерального секретаря будут одобрены государствами-членами в ходе нынешней сессии Генеральной Ассамблеи. Это позволит нам продвинуть вперед реформу и преобразования Организации Объединенных Наций.

Словения придает особую важность развитию благородных принципов и ценностей, на основе которых строится Организация Объединенных Наций. Именно поэтому мы испытываем особую гордость в связи с избранием нашей страны непостоянным членом Совета Безопасности. Достижение ключевых внешнеполитических целей, которые мы преследуем в нашей деятельности в Совете Безопасности, сталкивается, однако, с растущим числом угроз миру и безопасности. В своей борьбе мы должны руководствоваться чувством справедливости, сострадания, а также

решимостью, с тем чтобы дать новую надежду тем, кто испытывает страдания.

Во всех конфликтах, происходящих от Балкан до Центральной Африки и Центральной Азии, похоже, преобладает определенный вид ведения войны. Гражданское население является главной, а зачастую и единственной мишенью в этих конфликтах. Нарушения прав человека, международного гуманитарного права и самые варварские злодеяния становятся обычными результатами этих конфликтов. Международное сообщество должно с самого начала рассматривать эти нарушения и выявлять их политические первопричины. Мы должны действовать согласованно и решительно, с тем чтобы не оставить безнаказанными нарушения гуманитарного права и прав человека.

В международном сообществе все еще имеются силы, по-прежнему полагающие, что угроза силой или ее применение являются легитимным средством обеспечения перемен. Они прибегают к политическим вариантам решений и к переговорам только после того, как терпят неудачу военные варианты. Мы можем видеть примеры этого в Африке, где новые кризисы все чаще сменяют старые. Мы можем видеть это в продолжающейся гонке вооружений, даже в ядерной области. Мы также можем видеть это в Европе, когда в Косово разворачивается еще одна гуманитарная трагедия. В дополнение ко всему этому мы сталкиваемся также с самым непростительным насилием - с международным терроризмом, который причинил страдания сотням ни в чем не повинных людей, ставших его жертвами.

В Боснии и Герцеговине мирный процесс медленно, но верно упрочается. Однако этот процесс еще не стал необратимым. Международное сообщество по-прежнему призвано играть ведущую роль в управлении постконфликтной ситуацией. Существует растущая необходимость обеспечить экономическое восстановление и предоставить адекватную экономическую помощь. Словения активно участвует в этих усилиях.

В Боснии и Герцеговине еще предстоит решить многие важные вопросы. Количество возвращающихся беженцев, в частности из числа национальных меньшинств, значительно меньше, чем ожидалось. В этом плане мы отдаем должное

роли Организации Североатлантического договора, его Многонационального специализированного отдела и специальным силам международной полиции. Важнейшими элементами консолидации мира в Боснии и Герцеговине являются демократизация и примирение. Однако примирение не означает безнаказанность. Фактически примирения не будет до тех пор, пока все военные преступники не предстанут перед правосудием. Мы рассчитываем на сотрудничество всех стран в интересах достижения этой цели.

Уже на протяжении какого-то времени положение в Косово вызывает законное беспокойство международного сообщества. Серьезные нарушения прав человека отмечались уже на протяжении ряда лет. В последние месяцы население Косово подверглось кампании террора и было вынуждено покинуть свои дома и искать убежища в лесах и горах. Международное сообщество должно предотвратить гуманитарную катастрофу этой зимой и заставить все стороны конфликта выполнять свои обязательства. Должны быть прекращены все формы насилия в отношении гражданского населения в Косово. Население Косово нуждается в прекращении огня и нуждается в безотлагательном начале переговоров. Это является предпосылкой для начала процесса возвращения беженцев.

В распоряжении Организации Объединенных Наций имеются средства для организации эффективной международной кампании по обеспечению поддержания мира. Совет Безопасности занимается рассмотрением большинства из этих проблем. Словения гордится тем, что в настоящее время она является непостоянным членом Совета Безопасности. Мы делаем все от нас зависящее для того, чтобы внести свой вклад в общие усилия по поддержанию мира, обеспечению уважения международных обязательств, отправлению правосудия и защите жизни ни в чем не повинных людей где бы то ни было.

Вооруженные силы Словении уже участвуют в мерах по укреплению мира, безопасности и стабильности. Проведение миротворческих операций является выражением политической воли Словении и отражением готовности наших вооруженных сил.



Богатый опыт Организации Объединенных Наций впечатляет. Однако во многих отношениях реформирование ее 50-летней структуры позволит значительно повысить ее эффективность. Словения разделяет мнения большинства государств-членов о том, что Совет Безопасности также должен претерпеть необходимые реформы. Он должен стать более представительным и в большей степени отвечать требованиям современности за счет увеличения числа не только своих постоянных, но и непостоянных членов. Он должен стать более эффективным в плане принятия решений. И последнее по порядку, но не по важности: он должен стать более транспарентным, поскольку его решения касаются всех государств-членов.

Сессия Генеральной Ассамблеи этого года в значительной степени будет проходить под знаком важного юбилея, который и сегодня по-прежнему является важным источником вдохновения деятельности Организации Объединенных Наций. Пятьдесят лет прошло с момента принятия Всеобщей декларации прав человека - исторического документа, в котором признаются неотъемлемое достоинство, а также равные и неотъемлемые права всех людей в качестве основы свободы, справедливости и мира во всем мире.

Именно сейчас надо подумать над тем, чего мы уже добились и что еще необходимо сделать в области прав человека. Настало время подтвердить нашу приверженность и продемонстрировать нашу решимость обеспечить защиту и развитие всего спектра прав человека - гражданских и политических, а также экономических, социальных и культурных.

Мы твердо верим в то, что развитие и защита прав человека является законной обеспокоенностью международного сообщества и требует к себе значительного международного внимания и сотрудничества. Словения решительно выступает в поддержку работы международных уголовных трибуналов по бывшей Югославии и Руанде, а также с удовлетворением восприняла тот факт, что Международным уголовным судом был вынесен первый в истории приговор по делу о преступлении геноцида. Мы также расцениваем это как вызывающий наибольшее удовлетворение способ отметить пятидесятилетнюю годовщину Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него.

Успешное завершение дипломатической конференции Организации Объединенных Наций по учреждению Международного уголовного суда 17 июля этого года является историческим шагом вперед к тому, чтобы правопорядок и права человека стали действительно универсальными. Мы надеемся на то, что это поможет обеспечить справедливость для жертв, ограничить безнаказанность, сдерживать акты геноцида, преступления против человечности и военные преступления в следующем веке.

Подписание Оттавской конвенции стало важным шагом вперед к полному запрещению противопехотных наземных мин. Мы все должны начать глобальный процесс разминирования и проведения операций по ликвидации мин в тысячах заминированных районов по всему миру. В то же время как можно скорее должен начаться процесс физического и психологического восстановления миллионов жертв мин по всему миру. Словения уже присоединилась к этому процессу. Правительство Республики Словении учредило Международный целевой фонд для разминирования и оказания помощи жертвам мин в Боснии и Герцеговине. Главная цель этого фонда - изыскать финансовые ресурсы и организовать операции по разминированию и программу реализации для жертв мин из Боснии и Герцеговины. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы предложить другим странам присоединиться к нам в этих благородных усилиях.

По окончании "холодной войны" многие страны предвосхищали окончание ядерной эры. Мы надеялись на ликвидацию ядерного оружия ускоренными темпами. К сожалению и несмотря на важные успехи в области сокращения ядерного оружия, распространение ядерного оружия усилилось в последние годы. Словения решительно осуждает ядерные испытания и призывает все страны прекратить свои военные ядерные программы.

Словения продемонстрировала свою решимость внести вклад в ядерное разоружение, присоединившись к семи другим неядерным странам - Бразилии, Египту, Ирландии, Мексике, Новой Зеландии, Южной Африке и Швеции - в опубликовании совместной декларации восьми министров иностранных дел, озаглавленной "На пути к миру, свободному от ядерного оружия: необходимость новой повестки дня" (A/53/138).

Главная цель наших действий состояла в инициировании усилий по ядерному нераспространению и ядерному разоружению. Мы, представители восьми стран, тверды в нашем стремлении дать возможность будущим поколениям жить в условиях мира, свободного от ядерного оружия.

Это время конкретных действий и ориентированных на перспективу инициатив. Эволюция международной системы требует и того и другого. Словения сознает эту важную потребность. Мы считаем, что такие основополагающие вопросы международной безопасности, как вопрос ядерного оружия, должны рассматриваться реалистичным и всеобъемлющим образом.

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить премьер-министра Республики Словении за заявление, которое он только что сделал.

Г-на Янеза Дрновшека, премьер-министра Республики Словении, сопровождают с трибуны.

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Багамских Островов Ее Превосходительству Дюстопочтенной Джанет Бостуик.

**Г-жа Бостуик** (Багамские Острова) (говорит по-английски): Я хотела бы выразить удовлетворение Багамских Островов в связи с тем, что г-н Опертти руководит работой этой пятьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи, и передать ему наши самые теплые поздравления по поводу его избрания. Он может рассчитывать на полную поддержку Багамских Островов в деле обеспечения успеха этой сессии.

Багамы также хотели бы выразить признательность г-ну Гэннадию Удовэнко, Украина, компетентное руководство которого позволило успешно завершить работу пятьдесят второй сессии. Мы благодарим его.

10 июля этого года Содружество Багамских Островов отмечало свой серебряный юбилей в качестве суверенного государства. Наша страна

является процветающей демократией и имеет один из самых высоких уровней жизни в нашем полушарии. Наша экономика продолжает восстанавливаться после негативного роста в начале десятилетия, и во все большей степени мы создаем рабочие места, необходимые для обеспечения продуктивной занятости нашего молодого населения во всех секторах экономики Багамов.

За последние 25 лет Багамские Острова последовательно и убедительно подтверждали свой образцовый послужной список в деле отстаивания демократии, защиты и содействия правам человека, содействию улучшению положения женщин и содействию социальному развитию и справедливости.

Как член сообщества государств Багамы остаются приверженными Организации Объединенных Наций и другим международным организациям. Поэтому иностранная политика Багамских Островов отмечена мирным сотрудничеством и уважением суверенитета наших соседей.

Тем не менее мы, как многие другие в международном сообществе, вынуждены ставить под вопрос адекватность выполнения обязательств по улучшению положения развивающихся стран. Я считаю справедливым утверждать, что послужной список достижений Организации Объединенных Наций в развивающихся странах является в лучшем случае неоднозначным.

Хотя верно, что многие развивающиеся страны добились определенного успеха в своих экономических и социальных секторах в результате прямого вмешательства Организации Объединенных Наций и помощи, чересчур часто такой успех затмевали и продолжают затмевать серьезные недостатки. Слишком много стран в развивающемся мире страдают сегодня от крайней нищеты, ухудшения окружающей среды, низких стандартов в области здравоохранения, высоких уровней безработицы, ошеломляющего уровня недоедания и голода, растущей инфляции, растущей преступности и массы бездомных людей, покинувших свои дома в результате политических и экономических условий. Такие проблемы и задачи бросают вызов скудным ресурсам, как людским, так и финансовым, этих государств, а осуществление многих программ в области помощи, инициированных для их

решения, ограничено в силу убывающих ресурсов на их реализацию.

Это некоторые критические области, в которых Организация может внести решающий вклад в изменение жизни людей, особенно в развивающихся странах. Другой областью, в которой Организация могла бы сыграть решающую роль, могло бы стать принятие мер по искоренению ужасной практики торговли женщинами и детьми. Мы призываем международное сообщество приложить все усилия для рассмотрения этой проблемы всеобъемлющим образом.

Багамские Острова продолжают сталкиваться с проблемой неконтрольного притока экономических эмигрантов в нашу страну, проблемой, которая получает весьма незначительное международное признание или помощь, несмотря на существенное финансовое бремя, возложенное на наше малое развивающееся государство. Более того, на наше небольшое общество часто оказывается чрезмерное давление, с тем чтобы мы абсорбировали таких экономических беженцев без учета серьезных социальных и политических последствий подобных просьб. Ясно, что важные конвенции Организации Объединенных Наций, разработанные для решения проблем политических беженцев после второй мировой войны, не подходят для адекватного решения проблемы сегодняшних экономических мигрантов, не имеющих документов. Поэтому мы призываем Ассамблею приступить к рассмотрению потребности пересмотра мандата Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

Багамские Острова представляют собой архипелаг в составе 700 островов, разбросанных на просторах океана на общей площади около 80 000 квадратных миль. Багамские Острова расположены на одной из самых выдающихся систем коралловых рифов в мире и здесь обнаружены уникальные виды флоры, фауны и представители как сухопутных, так и морских животных. Очевидно, что мы несем ответственность за сохранение и защиту нашей окружающей среды на благо будущих поколений. Столь же очевидным является и тот факт, что для достижения успеха нам требуется постоянная международная помощь. В этой связи я хотел бы дать высокую оценку деятельности Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде

(ЮНЕП) и выразить благодарность за ее последовательную помощь Багамским Островам в деле укрепления наших возможностей по систематизации, рациональному использованию и защите нашего богатого биологического разнообразия; а также выразить признательность Секретариату Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата за его помощь в деле совершенствования нашего потенциала реагирования на сложные задачи, возникающие в связи с изменением климата и повышением уровня моря.

Важно незамедлительно приступить к решению проблем, которые мешают Организации Объединенных Наций играть ту эффективную роль, которую она должна или могла бы играть в глобальной экономике. Мы обязаны бдительно относиться к невыполнению наших обязательств в том, что касается достижения целей Организации, которые столь убедительно подчеркнуты в нашем торжественном обещании по случаю пятидесятой годовщины: стать народами, "объединенными в интересах лучшего мира", в котором интересы человека остаются нашей ведущей целью. Мы все должны согласиться с тем, что успех деятельности Организации Объединенных Наций и ее способность реагировать на современные требования может быть и будет зависеть от того, какие возможности предоставим ей мы, государства-члены. Успех Организации Объединенных Наций - это наш успех.

Утвержденные на последней сессии меры по осуществлению реформы обеспечивают прочную основу, благодаря которой мы можем приложить свои силы и усовершенствовать Организацию Объединенных Наций. В этой связи Багамские Острова с удовлетворением отмечают предложение о проведении Ассамблеи тысячелетия и Форума тысячелетия, с тем чтобы наладить более тесные отношения с гражданским обществом.

Багамские Острова также признают и принимают актуальность принятия лимитирующих положений, устанавливающих конкретные предельные сроки для осуществления мандатов Организации Объединенных Наций. Вместе с тем, с учетом деликатного характера этого вопроса, мы решительно выступаем с предложением принимать окончательное решение на основе консенсуса всех государств - членов Организации.

Багамские Острова считают, что в сложившемся составе Совета Безопасности отражаются некоторое неравенство и дисбаланс, существующие в этой Организации. Живая Организация должна адаптироваться к перемене обстоятельств для того, чтобы сохранить свою актуальность. Не следует рассчитывать на то, что Совет Безопасности, который отражает высокий статус держав эпохи, последовавшей за окончанием второй мировой войны, будет адекватно решать проблемы нашего постколониального мира. На рубеже нового тысячелетия мы заинтересованы в том, чтобы этот главный орган нашей Организации более четко отражал наши современные реальности.

Как миролюбивая страна и страна, в которой уважение человеческого достоинства имеет исторические традиции, Багамские Острова осуждают терроризм во всех его формах. Столь бессмысленные действия носят бесчеловечный характер и сеют страх в целых государствах. По этой причине Багамские Острова будут и далее оказывать свою поддержку всем законным национальным и международным усилиям, направленным на то, чтобы сдерживать распространение терроризма, и стремиться к его ликвидации.

В этих целях мы продолжим сотрудничество с международным сообществом, чтобы привлечь к уголовной ответственности лиц, которые виноваты в совершении актов терроризма, а также всеобъемлющим образом устранить основные причины терроризма. Мы обращаемся с призывом ко всем государствам-членам поступить аналогичным образом.

Мы хотели бы выразить благодарность Генеральному секретарю Кофи Аннуну за его неустанные усилия в деле содействия международному миру и безопасности. К сожалению, недавние сообщения об очагах нестабильности во всем мире по-прежнему демонстрируют тревожную картину. В мире, границы которого сужаются в результате глобализации, каждый очаг нестабильности несет в себе потенциал воздействия на всех нас. Поэтому усилия, которые мы прилагаем для нахождения практических решений для урегулирования этих глобальных кризисных ситуаций, должны соответствовать усилиям, предпринимаемым для нахождения ответов на наши внутригосударственные проблемы. По случаю празднования пятидесятой

годовщины миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций давайте добьемся нового прорыва в этой области.

Жертвами продолжающегося мирового производства и применения наземных мин становятся тысячи ни в чем не повинных мужчин, женщин и детей в развивающихся странах, которые получают увечья и гибнут в результате подрыва на них. Багамские Острова решительно осуждают такие действия. Мы с удовлетворением присоединились к более чем 100 странам, подписавшим Конвенцию о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных наземных мин и об их уничтожении, которую мы также уже ратифицировали. Мы призываем все государства-члены, которые еще не сделали этого, поступить аналогичным образом.

Багамские Острова выражают серьезную обеспокоенность в связи с распространением легкого огнестрельного и другого оружия, которое продолжает поступать на территорию малых островных развивающихся стран. Применение этого обычного оружия преступными элементами существенно повышает уровень насилия в наших странах и угрожает нашей социальной, экономической и политической жизни.

Мы настоятельно призываем страны-производители легкого огнестрельного оружия и другого оружия проявить большую ответственность за поставки и экспорт таких видов оружия и активизировать свои усилия в области международного сотрудничества в интересах борьбы с этим явлением. Со своей стороны, мы присоединились к государствам-членам, расположенным в этом полушарии, подписав и ратифицировав Межамериканскую конвенцию по борьбе с незаконным производством и оборотом огнестрельного оружия, боеприпасов, взрывчатых веществ и других связанных с ними материалов. Мы рекомендуем всем государствам-членам этого органа принять аналогичные меры.

Пережив ослабление интенсивности волны незаконного транзита и оборота наркотических средств через границы своей территории, Багамские Острова с сожалением вынуждены сообщить Генеральной Ассамблее о том, что они вновь сталкиваются с этим бедствием. Возрастает объем конфискованных наркотиков и случаи конфискации

становятся более частыми, а вместе с ними увеличивается численность арестованных и обвиняемых в совершении связанных с наркотиками преступлений. Уроки прошлого учат нас тому, что ни одно государство не в состоянии решить эту проблему своими силами. Для того чтобы установить контроль над этой проблемой, требуются усилия всего международного сообщества.

В этой связи мы с особым удовлетворением отмечаем недавно прошедшую двенадцатую специальную сессию Генеральной Ассамблеи, посвященную борьбе с мировой проблемой наркотиков. Участники этой сессии приняли важные решения, направленные на выработку будущего направления борьбы международного сообщества со сбытом, незаконным оборотом и потреблением наркотических средств. Теперь крайне необходимо, чтобы государства-члены приняли на себя обязательства по выполнению этих решений.

Последний год в развитии мировой экономики был отмечен серьезными потрясениями, вызванными, в частности, разрушительным финансовым кризисом в Юго-Восточной Азии. Последствия этого кризиса в настоящее время ощущаются в различной степени во всех регионах мира.

Время от времени мы обращаем в этом форуме пристальное внимание на важность создания устойчивых и справедливых рамок для глобальных рынков с высокой степенью интеграции. Необходимость этого приобретает особую важность в свете ускорения темпов процессов глобализации производства и потоков капиталов, а также либерализации торговли, начало которых пришлось на начало этого десятилетия. Очевидно, что в результате такого развития событий не все страны получили равные возможности для того, чтобы воспользоваться преимуществами глобализации.

Необходимо оказать поддержку развивающимся странам, наименее развитым странам и странам с переходной экономикой в их усилиях, прилагаемых для того, чтобы стать участниками основного направления развития глобальной экономики и при этом избежать причиняющих ущерб экономических затрат и социальных и культурных издержек, которые носят разрушительный характер. Вот те проблемы, от которых зависит выживание экономики таких малых стран, как Багамы.

В настоящее время подвергается сомнению способность международной финансовой системы удовлетворять растущие потребности стран с различной формой экономического развития. Мое правительство достаточно хорошо понимает, что, хотя потоки частного капитала имеют исключительно важное значение для обеспечения прогресса в экономике развивающихся стран, они не должны выступать в качестве основного источника финансирования на цели развития в области капитала. В этой связи Багамы принимают к сведению недавно обращенный призыв провести международный межправительственный форум высокого уровня по вопросу финансирования в целях развития для дальнейшего укрепления отношений глобального партнерства в интересах развития.

Мое правительство поддерживает этот призыв и приветствует усилия Ассамблеи, направленные на дальнейшее изучение этого вопроса и привлечение к участию в его решении государств-членов. Мы обращаемся к этому органу с просьбой рассмотреть этот вопрос по возможности всеобъемлющим и комплексным образом.

Мое правительство также с удовлетворением отметило проведение в декабре прошлого года в Организации Объединенных Наций совещания группы экспертов для определения показателей уязвимости. Мое правительство возлагает большие надежды на то, что работа в этом важном направлении будет продолжаться. Как известно членам Ассамблеи, Багамы неоднократно возражали против использования уровня дохода на душу населения в качестве единственного или главного критерия для определения уровня развития экономики развивающихся стран. Данный критерий не отражает и не может отражать особые обстоятельства таких стран, как Багамы, которые относятся к архипелажным, страдают от экологической и экономической уязвимости. Вместе с тем, таковыми являются все комплексные меры нашего состояния развития.

Мое правительство с нетерпением ожидает предстоящего проведения в 1999 году обзора Барбадосской программы действий и надеется, что все вопросы, которые беспокоят малые островные развивающиеся государства, будут рассмотрены согласно тематике Программы действий.

Мечта, которую связывают с нашей Организацией Объединенных Наций и которая заключается в удовлетворении потребностей наших народов, достижима, но только в том случае, если в наших целях и принципах заключены не узкие националистические интересы, а общие интересы. В противном случае такие мотивы неизбежно приведут к разработке неадекватных программ и отрицательно скажутся на отношениях.

Для того чтобы извлечь уроки из истории, уже не нужно ждать, когда пройдет не одно столетие. Они сами со всей очевидностью возникают перед нами и нередко в течение нашей жизни. Захотим ли мы воспользоваться ими? Ответ должен дать каждый из нас.

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Следующий оратор - министр иностранных дел Мьянмы Его Превосходительство г-н Он Чжо, которому я предоставляю слово.

**Г-н Чжо** (Мьянма) (говорит по-английски): В начале своего выступления я хотел бы от имени моей делегации выразить г-ну Опертти поздравления в связи с его единодушным избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят третьей сессии. Мы убеждены в том, что под его опытным руководством мы сможем добиться существенного прогресса в прениях, проходящих в этой Ассамблее.

Я также хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить вполне заслуженную признательность его предшественнику на этом посту г-ну Гэннадию Удовэнко, который руководил одной из самых богатых событиями сессией Генеральной Ассамблеи. В частности, я хотел бы выразить нашу благодарность за его умелое руководство нашими прениями, посвященными пакету реформ Генерального секретаря, которые привели к успешному завершению важного этапа процесса реформы Организации Объединенных Наций.

В прошлом году Генеральный секретарь представил нам свои всеобъемлющие и далеко идущие предложения по укреплению и активизации нашей Организации. В ходе основной части пятьдесят второй сессии мы также смогли принять две исключительно важные резолюции 52/12 А и

52/12 В, что позволит нам провести реформу этой Организации и ввести в действие новые механизмы, а также новые организационные структуры, включая Канцелярию первого заместителя Генерального секретаря, в целях улучшения деятельности Организации. Благодаря этим новшествам Организация смогла вновь уделить свое основное внимание экономической, социальной деятельности и деятельности в области развития. Мы рады видеть в должности первого заместителя Генерального секретаря Организации г-жу Фрешет, выдающуюся личность, обладающую богатым опытом.

В начале этого года мы смогли предпринять дальнейшие шаги, направленные на обеспечение прогресса в процессе реформ, который продолжает развиваться. Мы хотели бы поблагодарить Генерального секретаря за его своевременное представление докладов и дополнительных пояснений в ответ на резолюцию 52/12 В. Мы надеемся, что неустанные усилия Генерального секретаря будут способствовать дальнейшему продвижению вперед нынешнего процесса.

Как развивающаяся страна мы надеемся, что процесс реформы укрепит потенциал Организации Объединенных Наций в деле решения задач в области развития и эффективного реагирования на потребности развивающихся стран в этой области. В этой связи мы с удовлетворением отмечаем создание Счета развития в рамках процесса реформы.

Прогресс в деле проведения всесторонней реформы Совета Безопасности отстает от успешного продвижения вперед общей реформы Организации Объединенных Наций. Мы несколько обескуражены отсутствием ощутимого прогресса в решении основных вопросов, которые обсуждаются в Рабочей группе открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и связанных с этим вопросами. Я убежден, что все государства - члены Организации разделяют мнение о том, что реформа Совета Безопасности является одним из самых важных аспектов всего процесса реформ Организации Объединенных Наций. Международное сообщество будет считать, что этот процесс является совершенно неадекватным или что здесь речь не идет о подлинной реформе, если мы не сможем добиться того, чтобы Совет Безопасности действительно представлял нынешний членский

состав нашей Организации и мог эффективно решать предстоящие задачи. Мы не верим в то, что орган, который не является ни демократичным, ни представительным, в состоянии реально обеспечивать интересы широкого круга членов Организации в выполнении им главной задачи поддержания международного мира и безопасности.

Мы все участвуем в углубленных и интенсивных дискуссиях по различным аспектам реформы Совета Безопасности на протяжении вот уже пяти лет. Хотя мы возлагали большие надежды на то, что самые последние раунды дискуссий в Рабочей группе приведут к общему согласию по более спорным вопросам, имеющим отношение к Совету Безопасности, желанная цель все еще не достигнута. Тем не менее мы с удовлетворением отмечаем, что Рабочая группа добилась обнадеживающего прогресса в ходе своей работы по выработке мер, способствующих совершенствованию методов работы и транспарентности деятельности Совета. Мы считаем, что расширение членского состава Совета Безопасности сбалансированным образом является одним из главных элементов реформы Совета Безопасности. Мы разочарованы тем фактом, что именно по этому основному элементу по-прежнему сохраняются существенные расхождения между делегациями. Эти основополагающие расхождения оказались одним из главных препятствий на пути нашего дальнейшего продвижения вперед в направлении выработки общего согласия о едином пакете.

Будучи членом Движения неприсоединения, мы в целом поддерживаем общую позицию Движения по вопросу о реформе Совета Безопасности. Однако мы хотели бы высказать замечания по некоторым ключевым вопросам, в отношении которых мы считаем своим долгом изложить свою позицию.

Прежде всего моя делегация хотела бы подчеркнуть, что цель всего процесса реформы Совета Безопасности заключается не в том, чтобы просто добавить пару стран в категорию его постоянных членов. Хотя в принципе достигнуто согласие в отношении того, что три постоянных места должны быть предоставлены развивающимся странам Азии, Африки и Латинской Америки, способ их определения и отбора, несмотря на различные предложения и концепции, которые были выдвинуты, видимо, на этом этапе еще не найден, и этот вопрос остается нерешенным. Мьянма была

бы встревожена любыми шагами или мерами, которые говорили бы о предпочтении в отношении тех или иных кандидатов. Мьянма считает, что постоянными членами расширенного состава Совета должны стать страны, которые могут содействовать поддержанию международного мира и безопасности. Мы также выступаем за увеличение числа как постоянных, так и непостоянных членов Совета Безопасности.

Сейчас нам предоставлена историческая возможность определить пути отбора новых постоянных членов Совета Безопасности.

Хотя отмечается решительная поддержка расширения Совета Безопасности в его категории постоянных членов, нам еще не удалось облечь различные идеи по этому вопросу в практическую форму, приемлемую для всех. В этой связи идея ротации новых постоянных членов, которую Организация африканского единства решила применять в отношении африканских стран, имеет важное значение. Как представляется, число государств, которых она привлекает, растет, и Мьянма - одно из них. Речь идет об идее, которая была выдвинута отдельным регионом для самого себя, и она не предназначена для применения в отношении других регионов. Тем не менее мы не должны исключать эту идею как один из возможных вариантов, которые можно применить к другим регионам, таким, как Азия, в случае если другие условия отбора или варианты не получат достаточной поддержки. Жизненно важно, чтобы расширение членского состава Совета Безопасности в обеих категориях происходило одновременно по всем регионам.

Мьянма - один из 74 членов Организации, которые никогда не были членами Совета Безопасности. Однако Союз Мьянма высоко оценивает роль Совета Безопасности в поддержании международного мира и безопасности и вклад его членов в этой области, несмотря на то, что его нынешняя структура не является адекватной, а его практика - демократичной. Поэтому Мьянма всегда уделяла серьезное внимание вопросу о ежегодном избрании пяти непостоянных членов Совета Безопасности.

В то же время в том, что касается повышения роли непостоянных членов - вопрос, который сейчас считается второстепенным, - мы могли бы найти

решение путем совершенствования методов работы Совета Безопасности.

С вопросом увеличения числа постоянных членов Совета Безопасности неразрывно связан вопрос о праве вето. Дискуссия по этому вопросу продолжается - как в стенах Организации, так и вне их - с первых дней создания Организации Объединенных Наций. Тем не менее за эти годы мало что было сделано для исправления этой несправедливости. Учитывая нынешнее состояние дискуссий можно сказать, что, по всей видимости, эта проблема будет стоять перед нами и в будущем, несмотря на то, что данная система вызывает у нас серьезные оговорки. Хотя большинство государств-членов требует ограничения права вето и, в конечном счете, его отмены, постоянные члены продолжают упорствовать в своей позиции, состоящей в том, что они не могут согласиться на какие-либо ограничения своих прав и прерогатив, включая право вето.

В контексте предоставления права вето новым постоянным членам выявились два основных подхода. Согласно одному из них, следует предоставить право вето новым постоянным членам. По мнению сторонников этого подхода, новые члены будут ощущать свою неполноценность без права вето. Другой подход заключается в том, что применение права вето новыми постоянными членами - в том виде, как оно сейчас существует, - приведет к неудачам. Поэтому сторонники этого подхода считают, что необходимо ограничить право вето по сфере охвата и возможного применения, с тем чтобы в конечном счете его отменить. В этой связи было высказано немало разумных предложений в отношении ограничения сферы охвата и применения права вето. Они действительно весьма интересны. Самым разумным из них является, на наш взгляд, идея ограничения его применения вопросами, подпадающими под действие Главы VII Устава Организации Объединенных Наций. Фактически положения Главы VII Устава лежат в основе деятельности Совета Безопасности.

Мьянма последовательно придерживалась мнения, согласно которому вето является несправедливым институтом и анахронизмом, а его окончательная ликвидация - самым разумным выходом. Однако мы согласны с тем, что сейчас нереально рассчитывать на отмену права вето. Поэтому мы считаем, что отказ в праве вето новым

постоянным членам до тех пор, пока мы не сможем решить судьбу этого нежелательного рудимента прошлого, является несправедливостью и дискриминацией. Мы твердо убеждены в том, что новые члены Совета должны иметь такие же права и прерогативы, которыми в настоящее время пользуются его нынешние постоянные члены.

Я довольно пространно остановился на процессе реформ Организации Объединенных Наций. Я это сделал потому, что эффективное функционирование Организации Объединенных Наций в выполнении ее роли и достижении ее целей имеет важнейшее значение для таких развивающихся стран, как моя. Именно здесь, в Организации Объединенных Наций, развивающиеся страны пользуются суверенными правами наравне с крупными и могущественными державами. Именно здесь, в Организации Объединенных Наций, нам надлежит поддерживать и отстаивать такие проверенные временем принципы, как урегулирование международных споров мирными средствами, отказ от угрозы силой или ее применения против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства в международных отношениях, отказ от вмешательства в дела, по существу входящие во внутреннюю юрисдикцию любого государства.

Таковы принципы, которые имеют первейшее значение для таких развивающихся стран, как Мьянма, с тем чтобы они могли пользоваться своей независимостью не только на словах, но и на практике. Только такая Организация Объединенных Наций, которая будет поистине демократичной, обеспечит, чтобы эти принципы не размывались и не делались более растяжимыми для обслуживания внутренних политических потребностей крупных и могущественных государств. В эпоху, когда есть только одна сверхдержава, мы слишком часто становимся свидетелями попыток использовать Организацию Объединенных Наций в качестве политического орудия крупными и могущественными государствами.

Слишком часто мы являемся свидетелями того, как воля международного сообщества является синонимом воли одного наиболее могущественного государства или группы могущественных государств. Лишь такая Организация Объединенных Наций, которая будет подлинно представительной, может действовать в интересах не только крупных и



могущественных государств, но и всех членов Организации Объединенных Наций, в том числе самых слабых из них. Именно поэтому мы придаем столь большое значение процессу реформы Организации Объединенных Наций.

Мы лелеяли большие надежды на то, что окончание "холодной войны" распахнет двери для установления нового мирового порядка. Мы питали большие надежды на то, что ресурсы, использовавшиеся на гонку вооружений, смогут быть переориентированы на деятельность в целях развития. Мы надеялись, что на всей планете воцарятся мир и спокойствие. А вместо этого в большинстве регионов планеты мы наблюдаем нестабильность и конфликты: кризис на Ближнем Востоке, трагедии в Боснии, в Косово, в Анголе, в Судане и в Афганистане - называя лишь некоторые из них. Во многих из этих ситуаций Организации Объединенных Наций приходится расходовать миллионы и миллионы долларов на свои усилия по поддержанию мира. Это вызывает отток огромных ресурсов Организации, финансы которой уже и без того находились в весьма плачевном состоянии из-за одного единственного государства-члена, которое удерживало свои взносы по внутренним политическим причинам.

Нет необходимости доказывать, что Организация Объединенных Наций и ее операции перенапряжены чрезмерно. Слишком много ресурсов отвлекается от деятельности в целях развития - расходы, которые могли бы быть использованы в более полезных целях содействия экономическому и социальному прогрессу всех народов.

Но несмотря на подобную ситуацию, находятся такие, кому хотелось бы использовать Организацию Объединенных Наций для вмешательства в дела, находящиеся главным образом во внутренней юрисдикции Мьянмы. Нынешнее правительство взяло на себя государственную ответственность за восстановление стабильности и нормальной обстановки в стране в тот момент, когда она находилась в состоянии хаоса и анархии. В последние несколько лет это правительство восстановило в стране стабильность. Волнения и беспорядки, отягощавшие страну на протяжении 50 последних лет, теперь уже почти дело прошлого. Мир и спокойствие царят почти во всей стране. Подобные завоевания даются нелегко, тем более для такой многоэтнической страны, как Мьянма.

Мы добились стабильности в Мьянме собственными силами. Мы не налагали на международное сообщество никакого бремени. Поэтому мы весьма огорчены тем, что находятся такие, кто хотел бы использовать Организацию Объединенных Наций для вмешательства в дела, входящие по существу в круг нашей внутренней юрисдикции. Сама же Генеральная Ассамблея приняла многочисленные резолюции, включая резолюцию о Хартии экономических прав и обязанностей государств, в которых подтверждается суверенное и неотъемлемое право каждого государства выбирать свою экономическую и политическую систему. Мы, в Мьянме, избрали путь демократии.

Также по иронии судьбы, несмотря на то, что Мьянма открыто и неоднократно объявляла о том, что в настоящее время она находится в процессе построения истинно демократического государства с ориентированной на рынок экономической системой, те, кто хотел бы, чтобы мы не только открыли двери для демократии, но также хотел бы пересадить нам демократию по своему собственному образцу, оказывают на нас политическое давление. Весьма прискорбно, что эти сторонники только одного конкретного типа демократии пытаются использовать Организацию Объединенных Наций для вмешательства в наш внутренний политический процесс. Мы, в Мьянме, твердо убеждены, что избранный нами путь является правильным и наиболее соответствующим нашим традициям, нашей культуре, нашему национальному моральному духу и, что наиболее важно, подходящим для осуществления чаяний нашего народа. Мы будем решительно продолжать свои усилия на благо построения в Мьянме современного, демократического, мирного и процветающего общества.

Тем не менее, есть такие, кто питает беспокойство по поводу того, что сложности, связанные с практикой в области прав человека, в одной стране способны создать экономические проблемы в другой. На самом же деле, подобные трансграничные передвижения людей между соседними странами по различным причинам происходили и в прошлом. Важным же является то, что необходима воля к урегулированию и преодолению таких трудностей на основе взаимопонимания и уважения. Идею же о перекладывании на плечи других ответственности за

решение своих собственных внутренних проблем поощрять не следует.

Мы по-прежнему живем в беспокойной обстановке периода после "холодной войны", когда все еще существуют очаги растущей напряженности. Перед нами также стоит длинный ряд ожидающих своего решения серьезных проблем. С тех пор, как мы собирались в последний раз, нам пришлось стать свидетелями событий, порождающих в равной степени как надежду, так и глубокое беспокойство. Роль Организации Объединенных Наций как единственного многостороннего форума, занимающегося проблемами мира и развития, в настоящее время необходимо укреплять более, чем когда бы то ни было. Мы все питаем доверие к способности Организации отвращать всякого рода катастрофы и изыскивать глобальные решения крупных мировых проблем. Мы также верим в наши способности работать совместно. Для того чтобы мы одержали успех в создании такого международного порядка, где господствовали бы мир и процветание, чрезвычайно важно удвоить наши согласованные усилия в этом направлении. Мьянма как ответственный член Организации Объединенных Наций обязуется и впредь в выполнении этой общей задачи твердо поддерживать усилия Организации по содействию экономическому и социальному прогрессу человечества и вновь заверяет в своей приверженности целям и принципам Устава.

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел и по делам общин Кабо-Верде Его Превосходительству г-ну Жозе Луишу Жезушу.

**Г-н Жезуш** (Кабо-Верде) (говорит по-английски): Мне доставляет особое удовольствие выражение г-ну Дидьеру Опертти и его стране, Уругваю, своих поздравлений по случаю его избрания на пост Председателя этой сессии Генеральной Ассамблеи. Его выдающиеся качества, равно как и дипломатический опыт, несомненно обеспечат успех нашей работы.

Я также выражаю свою глубокую признательность за мудрое руководство его предшественника г-на Гэннадия Удовэнко, оставившее отпечаток на работе пятьдесят второй сессии, таким образом способствуя достижению позитивных результатов.

Моя страна высоко ценит те созидательность и интеллектуальную энергию, которые привнес в дела Организации Объединенных Наций с момента занятия своего поста ее Генеральный секретарь Кофи Аннан, и особенно высоко мы ценим его усилия по рационализации структур Организации Объединенных Наций.

Мое правительство полностью поддерживает программу реформ Организации Объединенных Наций, нацеленную на наделение деятельности Организации Объединенных Наций большей связностью и эффективностью. У нас нет никаких сомнений в отношении того, что рационализация управления Организации Объединенных Наций окажет позитивное воздействие на то, как Организация решает различные сложные стоящие перед международным сообществом проблемы.

Прилагаемые в последние годы международным сообществом, Организацией африканского единства (ОАЕ), африканскими субрегиональными организациями и отдельными государствами усилия по урегулированию конфликтов на африканском континенте привели к определенным позитивным результатам, некоторые из которых просто замечательны. Они способствовали восстановлению мира и возвращению к нормальной обстановке в нескольких пострадавших странах. Однако обострение новых конфликтов и возобновление других конфликтов, которые мы считали уже урегулированными, порождают серьезное беспокойство, особенно ввиду той угрозы, которую они создают для мира и стабильности даже за пределами национальных границ. Такое положение дел представляет собой зловещее предзнаменование катастрофических последствий для благополучия и безопасности населения подвергнутых ему стран и затмевает перспективы жизненно необходимого им экономического и социального развития.

От международного сообщества требуется твердая приверженность изысканию путей и средств эффективного урегулирования вооруженных конфликтов на африканском континенте. В Африке, как и в любом другом регионе планеты, внутренние конфликты возникают в тех случаях, когда отдельные лица и группы людей лишены каких бы то ни было каналов для выражения своих законных притязаний мирным и демократическим путем. В конечном итоге отсутствие диалога, практика нетерпимости и отсутствие надежных юридических

средств для урегулирования разногласий открывают кратчайший путь к вооруженному конфликту.

Своим докладом, представленным недавно Совету Безопасности по этой проблеме, Генеральный секретарь внес значительный вклад в понимание причин конфликтов на нашем континенте и их взаимосвязи с вопросами развития, благого управления, демократии и прав человека.

Поддержание мира становится трудной задачей в условиях углубления разрыва в социальном плане; когда подавляющее большинство населения испытывает трудности в получении предметов и услуг первой необходимости; когда основные права граждан или часть их, включая право принимать участие в управлении своей страной, не признаются или не соблюдаются; или когда против отдельных граждан или целых групп проводится политика дискриминации по этническим, культурным, религиозным или политическим соображениям.

Такое положение чревато соблазном внешнего вмешательства с целью изменить политику или оказать давление на правительства, что в свою очередь нередко приводит к возникновению конфликтных ситуаций или ухудшению уже существующих.

Поразивший африканские регионы и страны вирус насилия и конфликтов процветает в условиях, где миллионы африканцев живут в опасности и где не признается большинство основных прав граждан. Когда люди сталкиваются с ужасающим голодом, неграмотностью, невежеством, болезнями и угнетением, когда уважение человеческого достоинства не обеспечивается возвышенными идеалами развитых демократий, или уважение прав человека не соблюдается на широкой основе, тогда мир, стабильность и прогресс находятся под угрозой.

Совершенно очевидно, что если мы хотим сократить количество вооруженных конфликтов, то крайне необходимо укреплять уважение основных прав граждан, терпимость и социальную справедливость и добиваться создания лучших жизненных условий, что возможно достичь в результате экономического развития.

Организация Объединенных Наций, как главный гарант мира во всем мире, играет важную роль в мобилизации ресурсов и политической воли,

необходимых для удовлетворения колоссальных нужд африканских стран и преодоления насущной проблемы недостаточного развития и нетерпимости, которые провоцируют вооруженные конфликты или способствуют их продолжению.

Однако необходимо признать, что сами африканские страны и их лидеры, особенно те, кто держит бразды правления, а также соответствующие гражданские общества этих стран должны обладать мужеством взять на себя ответственность, особенно за обеспечение надежного и справедливого управления своими ресурсами, укрепление демократических институтов, соблюдение и уважение прав гражданина и создание обстановки терпимости и уважения человеческого достоинства и гражданских свобод.

Последние два месяца наша братская страна Гвинея-Бисау переживает трудный период ее истории, столкнувшись с внутренним вооруженным конфликтом. Моя страна, которая вместе с другими португало-говорящими странами имеет с Гвинеей-Бисау общую долгую историю, следит с неослабным вниманием за разворачивающейся ситуацией в этой братской стране и прикладывает все усилия для поиска политического урегулирования кризиса путем переговоров.

В рамках контактной группы Сообщества португалоговорящих государств, координатором которой мы имеем честь быть, мы продолжаем прилагать все усилия, оказывая поддержку мирному урегулированию кризиса, и надеемся, что совместная посредническая инициатива Сообщества португалоговорящих государств и Экономического сообщества государств Западной Африки сыграет эффективную и решающую роль в продолжающемся мирном процессе.

Мы надеемся, что стороны конфликта, демонстрируя терпимость, продолжат строгое соблюдение соглашения о прекращении огня, подписанное в Прайе 25 августа, что позволит обществу Гвинеи-Бисау прийти вскоре к примирению.

Тяжелая ситуация, сложившаяся в Анголе, стране, с которой мы связаны крепкими братскими узами и долгой общей историей, требует глубокой и решительной приверженности со стороны международного сообщества, чтобы в ближайшее

время была восстановлена практика соблюдения обязательств в рамках Лусакского протокола, а также соответствующих резолюций Совета Безопасности. Моя страна особенно обеспокоена призраком новых вооруженных столкновений в Анголе, возникших в результате несоблюдения УНИТА своих обязательств, что вызывает сожаление. Братский народ Анголы, который уже много лет является жертвой сложившейся ситуации, имеет право на мир, политическую стабильность и, так необходимое, национальное примирение.

Нынешний международный финансовый кризис, который недавно потряс экономику многих стран, особенно азиатских, вызывает возрастающую обеспокоенность всех нас. Он внушает сомнения относительно перспектив продолжения глобального процветания, которое поддерживалось за счет экономического роста и, казалось, будет длиться вечно. Ранее высказываемые оптимистические прогнозы в последнее время вызывают сомнения, особенно в отношении развивающихся стран, что обусловлено целым рядом финансовых неудач, которые угрожают социальной стабильности, согласию и миру в затронутых странах.

Проблема быстрого ухудшения экономики в странах, где она еще только несколько месяцев назад считалась здоровой и процветающей, стала предметом усиленного внимания и обеспокоенности многих выступавших с этой трибуны в последние несколько дней. Опасение и беспокойство в связи с тем, что на стабильность многих государств могут негативно повлиять последствия, вытекающие из динамики глобализации, вызвали вполне законную озабоченность, особенно по поводу спекулятивных махинаций в отношении экономики некоторых развивающихся стран или относительно сохранения не совсем транспарентной практики управления.

Вызывает сомнение вопрос о сбалансированности мировой экономики, нарушение которой может привести к ужасающим, как экономическим, так и другим, последствиям для всех нас. Продолжающийся процесс демократизации, который развивается в разных странах в разном темпе, может стать жертвой этой ситуации. Это может также привести к социальной и политической нестабильности и поставить под угрозу мир и безопасность. Было бы иллюзией полагать, что негативное влияние подобной экономической ситуации можно сдержать в рамках

границ развивающихся стран, поскольку процесс глобализации, как представляется, определил свою собственную динамику развития и не признает границ государств.

Судьбы наших стран, как больших, так и малых, индустриальных или развивающихся, переплетаются все теснее. Поэтому нам совершенно необходимо коллективно найти такие эффективные решения, которые ускорят выход из кризиса, будут способствовать росту на глобальном уровне и обеспечат устойчивый темп социального и экономического развития.

Кабо-Верде испытывает серьезные последствия засухи и опустынивания, поэтому мы уделяем особое внимание вопросам окружающей среды.

Проблемы окружающей среды, с которыми столкнулось человечество, также, как вопросы отношений между человеком и природой, заставляют нас действовать быстро, эффективно и на глобальном уровне, для того, чтобы сохранить необходимые условия жизни на Земле. Наша главная задача - выработать глобальную стратегию, направленную на сохранение баланса наших экосистем и в то же время на улучшение жизненных условий людей в мире.

Однако это легче сказать, чем сделать. Кабо-Верде придерживается того мнения, что, чтобы справиться с ухудшающимися условиями окружающей среды, мы должны по-новому подойти к динамике процессов экономического и социального развития, сконцентрировав внимание на ликвидации нищеты. Пока не будет это сделано, вряд ли можно чего-то добиться в этом отношении, по крайней мере, в развивающихся странах.

В этой ситуации мое правительство вводит в силу различные новые законодательства с тем, чтобы вопросы окружающей среды были включены в общий свод законов. Однако, какие бы законодательные меры мы и другие развивающиеся страны ни принимали, с тем чтобы воспользоваться тем, что может дать нам окружающая среда, международное сообщество должно выделить ресурсы, необходимые развивающимся странам для создания своего потенциала в целях обеспечения четкого осуществления программ по вопросам окружающей среды.

Конец холодной войны, казалось, определил новую динамику в вопросе борьбы с нищетой, что выразилось в Повестке дня для развития. Осознание этой проблемы очевидно возросло, поскольку мы не можем оставаться равнодушными к ужасающей нищете, в которой живут более четверти населения планеты. Дух солидарности, которым была проникнута Копенгагенская встреча на высшем уровне, должен найти воплощение сегодня в серии конкретных мер, направленных на поддержку огромных усилий развивающихся стран в их борьбе против нищеты и создание условий, обеспечивающих устойчивое развитие, и как результат, общее улучшение жизненных условий людей.

Кабо-Верде в рамках обязательств, взятых на этой встрече на высшем уровне, принимает необходимые меры по борьбе с нищетой в стране. Тем не менее подобно другим развивающимся государствам, особенно из числа наименее развитых стран, мы полагаем, что наши внутренние усилия не принесут ожидаемых результатов без дополнительных мер со стороны международного сообщества. Мы считаем, что специальная встреча по последующим мерам, которая намечена на 2000 год, должна послужить возможностью для проведения тщательной оценки ситуации и принятия конкретных мер, направленных на эффективное выполнение обязательств, взятых на Копенгагенской конференции.

Кроме того, я не могу не подчеркнуть тему малых островных государств, которые, как известно, особо уязвимы и испытывают особые проблемы, глобальная оценка которых будет проведена в будущем году в соответствии с барбадосской Программой действий. Мы надеемся, что международное сообщество предпримет конкретные меры по выполнению обязательств, взятых в соответствии с этой программой, что крайне важно для устойчивого развития малых островных государств.

Сейчас, когда мы отмечаем пятидесятилетие Всеобщей декларации прав человека, международное сообщество должно воспользоваться этой возможностью для проведения подробного анализа глобальной деятельности по защите и реализации всех прав человека. В этом плане большую роль сыграла бы оценка хода

осуществления Венской декларации и Программы действий за последние пять лет.

Следует помнить о том, что защита и содействие осуществлению всех прав человека является одной из основных задач человечества сейчас, когда мы приближаемся к следующему тысячелетию. К сожалению, по всему миру политическая, этническая и религиозная нетерпимость, а также вооруженные конфликты несут несказанные страдания миллионам людей, чьи самые основные права нарушаются, включая элементарное право на жизнь. В этой связи особо следует выделить право на развитие, одно из основных прав человека, которое по самой своей природе обуславливает степень и способ реализации остальных прав человека: политических, гражданских, социальных, культурных и экономических.

О правах человека говорят много. Однако недостаточно провозглашать такие права или хвалиться ими, не обеспечив при этом условия, в том числе экономические условия, для их реального осуществления. Это задача, которая особенно требует действий со стороны системы Организации Объединенных Наций и международного сообщества в целом.

Народ Восточного Тимора все еще лишен основных прав, особенно неотъемлемого права распоряжаться своей собственной судьбой. Кабо-Верде в соответствии с принципами Организации Объединенных Наций, которые мы всегда поддерживали, вновь подчеркивает необходимость соблюдения и уважения права восточнотиморского народа на самоопределение и поддерживает усилия международного сообщества, предпринимаемые им под руководством Генерального секретаря, в целях защиты и содействия обеспечению прав человека на этой территории и достижения прочного и приемлемого решения.

На пороге нового тысячелетия перед нашими странами стоят колоссальные задачи, и Организация, которая, несомненно, добилась определенных успехов, должна быть в состоянии играть более активную роль, роль более гуманную и опирающуюся на более крепкую солидарность, направленную на эффективное осуществление высоких идеалов, лежащих в ее основе.

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Теперь я предоставляю слово министру иностранных дел, туризма и информации Сент-Винсента и Гренадин Его Превосходительству Достопочтенному Аллану Круикшэнку.

**Г-н Круикшэнк** (Сент-Винсент и Гренадины) (говорит по-английски): От имени делегации Сент-Винсента и Гренадин я тепло поздравляю г-на Дидьера Опертти с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят третьей сессии. Его проникательность, эрудиция и качества руководителя хорошо известны в нашем регионе благодаря тому, что он на протяжении многих лет достойно участвовал в работе различных форумов, проходивших в нашем полушарии на высоком уровне.

Хочу также выразить искреннюю признательность моей делегации его предшественнику, г-ну Гэннадию Удовэнко (Украина), который отлично руководил работой пятьдесят второй сессии.

Наш уважаемый Генеральный секретарь г-н Кофи Аннан в ходе исполнения своих обязанностей продолжает демонстрировать качества выдающегося руководителя. Моя делегация признательна Генеральному секретарю за его инициативы в области реформы, призванные превратить Организацию Объединенных Наций в более эффективную организацию, способную решать многочисленные задачи, стоящие перед ней, и за его неустанные усилия по обеспечению мира и безопасности на планете, долговременного процветания и международного сотрудничества. Наш Вест-Индский университет, действуя от имени региона, соответствующим образом отметил его работу в этом плане.

Со времени подписания Устава примерно 53 года тому назад в мире произошло много прогрессивных изменений, в которых Организация Объединенных Наций сыграла значительную роль. Миротворцы Организации Объединенных Наций являются важнейшим фактором сохранения мира и стабильности в беспокойных районах мира, а гуманитарные миссии Организации играют эффективную роль в смягчении страданий многих людей во всем мире.

В то же время между чаяниями и их реализацией сохраняется большой разрыв. Несмотря на беспрецедентное процветание, которое технический прогресс и глобализация производства и финансов принесли многим странам, особенно развитым странам, большая часть человечества все еще пребывает под гнетом нищеты, которую никак не удастся ликвидировать.

Ликвидация нищеты остается приоритетом для развивающихся стран. Правительство Сент-Винсента и Гренадин привержено делу улучшению положения бедных слоев населения нашей страны и тех, кто оказался в неблагоприятном положении. В этой связи конкретные цели политики и программы моего правительства на среднесрочный и долгосрочный период направлены на содействие устойчивому экономическому росту и развитию в интересах расширения занятости, повышения доходов, улучшения условий жизни, роста производительности и снижения уровня нищеты. Поэтому мы призываем к созданию благоприятной международной обстановки. Мы также призываем развитые страны выполнить обязательства, которые они взяли на себя в плане предоставления дополнительных финансовых ресурсов для борьбы с нищетой, этой общемировой социальной болезнью, которая порождает многие другие проблемы, преследующие развивающиеся страны.

С моей стороны было бы упущением не воспользоваться случаем и не поблагодарить Европейский союз за его неизменную поддержку и за его недавнее решение в отношении режима экспорта бананов из стран Африки, Карибского и Тихоокеанского бассейнов, принятое в рамках Ломейской конвенции по вопросам экономического сотрудничества, торговли и развития. Новые договоренности соответствуют правилам Всемирной торговой организации (ВТО) и позволят этой важной региональной отрасли добиться устойчивого уровня роста. Эти новые договоренности также создают благоприятную среду для сохранения реорганизованной и конкурентоспособной банановой отрасли. Поэтому мы с большой тревогой отмечаем, что Соединенные Штаты Америки и некоторые из наших латиноамериканских друзей в нашем полушарии собираются оспаривать эти новые договоренности.

Такие действия заставляют нас вновь обращаться к уставам региональных и

международных организаций, в состав которых мы входим, и ставить вопрос о целесообразности нашего членства в них. Эти непонятные уловки, к которым прибегают дружественные нам страны, порождают всепроникающий цинизм среди наших народов, которые винят правительства в сотрудничестве с теми, кто говорит одно, а делает совершенно другое, нанося при этом ущерб нашим кровным интересам.

Мою делегацию поражает слепая, апатичная позиция Соединенных Штатов Америки в этом вопросе. Нам говорят, что никто не желает нанести вреда Сент-Винсенту и Гренадинам и другим карибским странам-производителям бананов, но при этом предпринимаются усилия по подрыву нашей социальной стабильности, которой содействует экспорт наших бананов в соответствии с положениями Ломейской конвенции.

Место Председателя занимает заместитель Председателя г-н Мангоэла (Лесото).

Как убедить наших граждан в необходимости борьбы с производством, применением и торговлей незаконных наркотических средств, если наша банановая промышленность уже разрушена? Неужели действительно наши друзья, в особенности Соединенные Штаты Америки, могут хотеть того, чтобы в регионе, который после масштабных социальных потрясений 30-х годов уверенно шел по пути социально-экономического прогресса, росла нестабильность, отсутствие безопасности и крайняя нищета?

Невзирая на особые трудности, с которыми сталкиваются такие малые островные государства, как Сент-Винсент и Гренадины, мы выполняем все наши международные обязательства и присоединились к ряду двусторонних и многосторонних программ по искоренению незаконных наркотиков. Мы искренне хотим бороться с этим злом вместе с международным сообществом, но дружественные страны должны также понимать нашу уязвимость.

Мое правительство твердо привержено делу защиты и расширения демократического процесса, начавшегося в Сент-Винсенте и Гренадинах и других странах Карибского сообщества с введения всеобщего избирательного права в середине 40-х годов. Наши демократии опираются на уважение прав человека, на признание в политике и

на практике того, что распределение национальных ресурсов неравномерно и что все наши народы стремятся к достойному уровню жизни, на создание экономических и прочих возможностей для развития личности и на обеспечение свободных и справедливых выборов в соответствии с нашими конституциями.

Вслед за четвертой подряд победой на выборах 15 июня 1998 года правительство Новой демократической партии Сент-Винсента и Гренадин под умелым и дальновидным руководством Достопочтенного сэра Джеймса Ф. Митчела вновь подтверждает свою приверженность этим принципам, присоединяясь к усилиям международного сообщества, направленным на построение лучшей жизни для наших народов в XXI веке.

Моя делегация решительно осуждает недавние акты терроризма, совершенные в Кении, Танзании, Северной Ирландии и Кейптауне, Южная Африка. Насилие никогда не должно применяться для решения споров. Ничем не оправдать гибель в результате таких ужасных актов столь многих ни в чем не повинных людей. Поэтому моя делегация призывает все заинтересованные стороны пересмотреть проводимую ими политику, мирно урегулировать свои споры и полагаться на разум, а не на бомбы. Мое правительство полностью поддерживает Соглашение страстной пятницы, заключенное в Северной Ирландии при посредничестве Соединенных Штатов Америки. Оно обеспечивает приемлемые рамки для разрешения глубоко укоренившихся, давних споров в этой части мира.

Моя делегация серьезно обеспокоена незаконным оборотом и распространением стрелкового и легкого оружия и накопления его запасов во многих странах. Эта деятельность представляет собой реальную угрозу национальной и региональной безопасности и может содействовать дестабилизации государств. Мы настоятельно призываем государства - члены Организации Объединенных Наций сотрудничать в деле принятия мер по эффективному решению этой все более широкой проблемы. Моя страна с удовлетворением подписала Межамериканскую конвенцию о борьбе с незаконным производством и оборотом огнестрельного оружия, боеприпасов, взрывчатых веществ и других, связанных с ними материалов на

совещании Организации американских государств в ноябре 1997 года. Мое правительство желает выразить признательность за принятие Комиссией по разоружению в 1996 году руководящих принципов в резолюции 46/36 Н от 6 декабря 1991 года. Однако мы считаем, что необходима большая оперативность в выдвигании инициатив для разрешения этого вопроса на глобальном уровне.

Окончание холодной войны возродило надежды на прочный мир и безопасность. Разрушение Берлинской стены еще больше повысило ожидания дивидендов мира. К сожалению, Организация Объединенных Наций вынуждена по-прежнему расходовать большую часть своих ресурсов на регулирование или сдерживание конфликтов различного происхождения и интенсивности во многих частях мира. Как никогда значимой стала роль Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и безопасности. Положение в Анголе, Бурунди, Демократической Республике Конго, в регионе Великих озер, в Западной Сахаре и на Ближнем Востоке, среди многих других стран, продолжает привлекать внимание Организации.

Мы обеспокоены тем, что, несмотря на окончание соперничества времен холодной войны, многострадальный народ Кипра вынужден мириться с навязанным ему разделением страны.

На пороге нового тысячелетия нашему миру по-прежнему угрожает наличие ядерного оружия и оружия массового уничтожения и потенциал для их дальнейшего распространения. Пришло время, когда все страны должны встать на путь борьбы за полную ликвидацию оружия массового уничтожения. Я призываю ко всеобщей поддержке Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных наземных мин и об их уничтожении. В этой Конвенции ясно ставится цель полного запрещения противопехотных мин, которые унесли столь много жизней ни в чем не повинного гражданского населения, в основном женщин и детей.

На заре нового тысячелетия перед нами, государствами - членами Карибского сообщества, стоит важная задача утвердить нашу независимость и продемонстрировать нашу зрелость путем творческой разработки конституционного устройства, увязанного с нашей исторической,

культурной и политической эволюцией. До настоящего момента мы жили с конституциями, составленными для нас колониальными хозяевами. В эру независимости мы ощутили недостатки этих давних инструментов. Многие из наших братских стран уже вступили на этот путь, и правительство и народ Сент-Винсента и Гренадин начинают процесс разработки новой конституции для управления страной в XXI веке.

Отмечая пятидесятилетний юбилей Всеобщей декларации прав человека и Международный год прав человека, мы призываем страны-члены вспомнить о правах 21-миллионного народа Тайваня. Китайская Республика на Тайване, процветающее и демократическое общество, заслуживает быть вновь принятой в члены Организации Объединенных Наций, даже в то время, когда она идет по пути к объединению. Необходимо, чтобы Организация Объединенных Наций обеспечила форум для обсуждения, который определит рамки для мирного объединения стран по обе стороны Тайваньского пролива.

Моя делегация поздравляет Организацию освобождения Палестины (ООП) с ее недавним успехом в деле получения дополнительных прав и привилегий, как то права на участие в прениях в Генеральной Ассамблее и права на ответ. Мы надеемся, что изменение ее статуса окажет положительное, а не отрицательное влияние на переговоры между ООП и Израилем. Сент-Винсент и Гренадины решительно поддерживают ближневосточный мирный процесс и переговоры, нацеленные на обеспечение полного осуществления соглашений, достигнутых в Осло.

В изменившемся мире деятельность Организации Объединенных Наций приобрела новую значимость, и возродились надежды и большие ожидания, возлагаемые на Генеральную Ассамблею, равно как и появились новые соображения о методах ее работы, и, в частности, о реформе Совета Безопасности. Давайте же и дальше предпринимать совместные усилия для того, чтобы вдохнуть новую жизнь в нашу Организацию.

Мы повторяем призыв, с которым мы обратились к пятьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи, увеличить количество как постоянных, так и непостоянных членов Совета Безопасности. Япония и Германия заслуживают права быть



постоянными членами, а страны Латинской Америки и Карибского бассейна, Африки и Азии должны получить постоянные места, которые будут подчиняться принципу ротации среди стран этих регионов, которые предложат свои кандидатуры.

Широко обсуждается вопрос о том, должны ли новые постоянные члены обладать теми же правами, что и старые постоянные члены. В этом плане не должно быть ни дискриминации, ни двух классов постоянных членов. Что касается права вето, которое в настоящий момент закреплено за постоянными членами, то, по мнению моей делегации, его пора упразднить. Сейчас, когда мы приступаем к реформированию Организации Объединенных Наций, мы должны руководствоваться ключевым словом "демократия".

Являясь членом Альянса малых островных государств, Сент-Винсент и Гренадины полностью поддерживают инициативы по защите окружающей среды. Последствия глобального потепления вызывают серьезную обеспокоенность у таких малых островов, как наши, прибрежные районы которых могут оказаться под водой, и защитные коралловые рифы находятся под угрозой полного уничтожения. Метеорологи утверждают, что июль 1998 года был самым жарким месяцем за весь период регистрации метеоданных. Мы в Карибском бассейне вряд ли можем сомневаться в этом, учитывая ту исключительную жару и влажность, которые мы испытали в этом году. События нынешнего года свидетельствуют также и о том, что наш регион по-прежнему подвергается все более частым и мощным ураганам.

Ураган "Жорж" нанес большой урон целому ряду островов в Карибском бассейне, оставив после себя 300 погибших, а также причинив измеряемый сотнями миллионов долл. США ущерб инфраструктуре, домам и коммунальному хозяйству. Побережье США также пострадало от последствий урагана, что вновь напомнило нам о том, что сила природы не знает границ. Я пользуюсь этой возможностью, чтобы выразить соболезнования и солидарность со всеми, кто потерял родных и близких, а также с правительствами пострадавших стран. Сент-Винсент и Гренадины со своими ограниченными ресурсами уже приступили к осуществлению программы оказания помощи братским странам в Карибском бассейне, где мы знаем, что каждый из нас страж брату своему.

Экологически уязвимые острова и низко расположенные прибрежные государства Карибского бассейна подвергаются всем пагубным последствиям урбанизации и эксплуатации ресурсов. Для нас представляет опасность захоронение отходов в наших морях и подъем уровня моря, а также другие последствия изменения климата. Необходимо проявить твердую приверженность делу сокращения выбросов парниковых газов. Мы должны продолжать свои усилия по борьбе с климатическими изменениями и в XXI веке, для того чтобы уменьшить опасность для наших государств.

Вопрос устойчивого развития малых островных развивающихся государств подразумевает нечто большее, чем вопрос пляжей и коралловых рифов. Речь идет о наличии эффективного партнерства между народами и правительствами и между развитыми и развивающимися странами.

Исходя из этого, мы возлагаем надежды на специальную сессию по обзору Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся стран, которую намечено провести в 1999 году. Мы надеемся, что обзор даст конкретные практические результаты и будет способствовать принятию необходимых политических обязательств в отношении этого процесса.

Сент-Винсент и Гренадины - это маленькая, но красивая страна с многоукладной экономикой, которая стремится сохранить в эту эпоху глобализации свои сельскохозяйственные, туристические и прочие отрасли, связанные со сферой услуг. Сегодня мы, как и многие развивающиеся страны, страдаем от проблем, связанных с безработицей. Мы продолжим наши усилия по развитию таких новых и нетрадиционных направлений, как информатика и финансовые услуги, для того чтобы создать возможности для нашего народа, в особенности, для молодежи.

Мы должны выразить обеспокоенность по поводу драконовых иммиграционных законов и правил, которые принимаются все более широким кругом стран. Будучи регионом, для которого эмиграция имеет историческое значение, Карибы могут в значительной степени пострадать от этих ограничений. Эта строгая иммиграционная политика привела к массовой и суммарной депортации

иммигрантов из нашего региона и других развивающихся стран. Некоторые люди подвергаются унижающему человеческое достоинство обращению и сталкиваются с угрозой смерти, когда они пытаются, спасаясь от нищеты, искать пристанище в развитых странах. Нет необходимости подчеркивать, какую серьезную опасность представляют эти действия для социального и экономического благополучия народов Карибского бассейна.

Организация Объединенных Наций стоит на пороге третьего тысячелетия. Мы молим Бога о том, чтобы она и впредь играла свою законную роль в решении многих проблем, с которыми мы сталкиваемся в повседневной жизни. Мы считаем, что реформы, к которым мы все стремимся, закрепят прогресс, уже достигнутый во многих областях международного сотрудничества.

Давайте же будем работать сообща и претворим в реальность цели нашего Устава, чтобы спасти грядущие поколения от бедствий войны, нищеты и голода. Давайте еще раз подтвердим нашу веру в основные права человека, в достоинство и ценность человеческой личности и, в особенности, в равноправие мужчин и женщин, а также наций, больших и малых.

**Выступление премьер-министра и министра по вопросам национальной безопасности, иностранных дел, финансов, планирования и информации Сент-Китса и Невиса Его Превосходительства Достопочтенного Дензила Дугласа**

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Сейчас Ассамблея заслушает выступление премьер-министра и министра по вопросам национальной безопасности, иностранных дел, финансов, планирования и информации Сент-Китса и Невиса.

Премьер-министра и министра по вопросам национальной безопасности, иностранных дел, финансов, планирования и информации Сент-Китса и Невиса Достопочтенного Дензила Дугласа сопровождают на трибуну.

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Я с огромным удовольствием приветствую премьер-министра и министра по вопросам национальной безопасности,

и иностранных дел, финансов, планирования и информации Сент-Китса и Невиса, Его Превосходительство Достопочтенного Дензила Дугласа и приглашаю его выступить перед Генеральной Ассамблеей.

**Г-н Дуглас** (Сент-Китс и Невис) (говорит по-английски): Для меня большая честь вновь воспользоваться этой возможностью и от имени правительства и народа Сент-Китса и Невиса выступить перед Генеральной Ассамблеей.

Я испытываю особое удовольствие принимать участие в прениях нынешнего года, которые совпадают с празднованием пятидесятой годовщины Всеобщей декларации прав человека, инструмента, который на протяжении последних пятидесяти лет, был направлен на защиту и укрепление политических, социальных и культурных прав народов земного шара.

На протяжении последних 50 лет в ходе дебатов по вопросам прав человека особое внимание уделялось культурным, социальным и политическим правам. К сожалению, нам не удалось выработать международную повестку дня, которая включала бы в себя и экономические права как неотъемлемую часть основополагающих прав человека.

В концептуальном плане политические права человека, которые сегодня являются критически важным компонентом некоторых внешнеполитических позиций, незаметно слились с демократией, вследствие чего политика и права человека стали синонимами. Я также являюсь сторонником прав человека и твердо убежден в том, что если мы будем настаивать на осуществлении политики в области прав человека, то эта политика должна быть направлена на укрепление достоинства человека и улучшение условий жизни людей с учетом всех прав. Свод положений в области прав человека требует новаторских подходов, с помощью которых индивидуальные права человека должны измеряться не только свободой голоса, но и правом на самосовершенствование в холистическом смысле.

На пороге нового тысячелетия я по-прежнему весьма неудовлетворен уровнем внимания, которое международное сообщество уделяет острым экономическим, экологическим и потенциальным политическим проблемам, угрожающим малым островным развивающимся государствам. Эти

проблемы отнюдь не новы для этого форума; наоборот, они являются давно установленными и отраженными в документах фактами.

Только в прошлом году я говорил об уязвимости малых островных государств и о необходимости учреждения практических, жизнеспособных программ с целью оказания нам помощи в рамках процесса развития. В прошлом году я также высказал сожаление по поводу опасной и непродуманной концепции градуирования малых государств типа Сент-Китс и Невис, включив их в искусственно созданную категорию на основе валового национального продукта на душу населения.

Сегодня я вновь выступаю перед Ассамблеей как непосредственный свидетель последствий урагана "Жорж", который парализовал все сектора экономики Сент-Китса и Невиса, усугубив наши страдания. Лишь за несколько часов весь тот рост и прогресс, которые были достигнуты в последние несколько лет, оказались буквально сведены на нет. Широкие слои населения, в частности наших сельских общин, сейчас, похоже, вновь отброшены к состоянию жалкой нищеты.

Такова суровая реальность - реальность малых островных развивающихся государств. Мы не можем терпимо относиться к бюрократам или финансовым институтам, диктующим нам, какие уровни развития приемлемы для нас. После любого урагана наша задача сводится к тому, как помочь людям прожить без самого необходимого - без всего того, что все мы воспринимаем как само собой разумеющееся. Речь идет о перемещенных семьях, на глазах которых рухнули их мечты. Речь идет о женщинах и детях, которые остались без крыши над головой. Речь идет о реальной жизни, а не только о цифрах, искусственно состряпанных для сомнительных целей.

Представляется, что наше общество теперь во многом полагается на цифры. Поэтому позвольте мне поделиться с вами некоторыми цифрами. По изначальным оценкам, ущерб и потери в плане производительности в результате лишь одного урагана определены на уровне более 400 млн. долл. США, что значительно превышает валовой национальный продукт Сент-Китса и Невиса. По оценкам, 85 процентов жилого фонда понесли различную степень ущерба - от незначительного до

существенного; из этих 85 процентов около 25 процентов жилищ было разрушено. Огромный удар был нанесен сельскохозяйственному сектору - одному из основных секторов, на котором Сент-Китс и Невис базирует свою экономику.

Объем сельскохозяйственного производства - как сахара, так и других продуктов, - как предполагается, в следующем году сократится на целых 50 процентов. Сектор здравоохранения и наша способность обеспечивать население высококачественным медицинским обслуживанием оказались серьезно подорваны. Значительный материальный ущерб был нанесен собственности и оборудованию не только небольших сельских больниц; с главной больницы Федерации - "Джозеф Н. Франс Дженерал" - была сорвана часть крыши, а ее оборудованию и инвентарю был причинен огромный ущерб.

Картины опустошения столь же устрашающи и суровы на других соседних островах, таких, как Гаити, Доминиканская Республика, Антигуа и Барбуда, Куба и Сент-Мартин. Таким образом, страдания в моей стране не являются уникальными. Однако тот факт, что из года в год нас постигает одна и та же участь и что мы вынуждены восстанавливать разрушенное лишь затем, чтобы оно было вновь разрушено с такой легкостью, говорит о необходимости серьезно взглянуть на уязвимость малых островных государств.

Я обращаюсь с настоятельным призывом к международному сообществу прийти на помощь нашим странам и народам. В ближайшее время этой Ассамблее будет представлен проект резолюции по вопросу о странах северо-восточной части Карибского бассейна, пострадавших в этом году от ураганов, и я призываю страны поддержать эти усилия, присоединившись к соавторам этого проекта. Я также хотел бы выразить благодарность моего правительства тем учреждениям, лицам и правительствам, которые с готовностью оказали нам помощь.

Я хотел бы сразу добавить, что задача восстановления не решится сама собой, как только внимание международной общественности переключится на что-то еще, а нормальная жизнь не будет в полной мере восстановлена в течение нескольких недель. Мы нуждаемся в постоянной

материально-технической и финансовой поддержке в деле восстановления нашей страны.

Я вынужден вновь подтвердить те проблемы, которые стоят перед малыми государствами, особенно в свете постоянных попыток, направленных на подрыв нашей экономики. Мое правительство серьезно подходит к жалобам, представленным во Всемирную торговую организацию, равносильным опустошительным ураганам ветрам, которые проносятся над странами с малой, уязвимой экономикой, живущими за счет выращивания бананов, в рамках Организации восточнокарибских государств.

Я также опасаясь, что, поскольку такие инициативы продолжают, сахарную промышленность моей страны постигнет такая же участь. Наш незначительный в процентном выражении экспорт не может представлять собой никакой реальной угрозы для какой-либо транснациональной корпорации или крупного производителя бананов и сахара. Однако устранение этого непрочного доступа на рынки, за сохранение которого мы вынуждены бороться, может причинить невыразимый ущерб социально-экономическому положению столь многих бедных семей в регионе восточного Карибского бассейна.

Коварные щупальца несправедливости простираются так далеко, что международные организации - такие, как Организация Объединенных Наций, - должны будут выработать разнообразные пути пресечения этого разрушительного явления путем оказания существенной поддержки усилиям малых островных развивающихся стран.

Я говорю обо всем этом исходя из того, что самым решающим образом XX век прочно отразил в сознании человечества свидетельство силы человеческого разума с его неограниченными творческими возможностями и потенциалом. Сейчас мы в состоянии излечивать от болезней, которые некогда считались неизлечимыми, и мы создаем технологические чудеса, которые поражают разум. Поэтому я приветствую всех тех, кто сделал наш век великим.

Поэтому становится критически важным, чтобы мы как нации использовали эти эпохальные достижения и совместный опыт в качестве модели

для решения колоссальных задач, связанных с искоренением нищеты, незаконным оборотом наркотиков, ядерным распространением, разжиганием войны, экономическим неравенством, предотвращением стихийных бедствий и смягчением их последствий.

Учитывая, что этот век принес исключительный технический прогресс, экономические инициативы и рост, новое тысячелетие потребует больше моральной силы и государственного руководства. Оно потребует от наших лидеров проявить подобное мужество и мудрый государственный подход для решения грандиозных задач. Нам придется мобилизовать моральную энергию, чтобы перейти от планов, преследующих узкие интересы отдельных стран и групп к общему глобальному императиву.

Непрактично разделять права человека индивидуума и право на развитие. Они неотделимы и являются приоритетными. Мое правительство считает повышение значения прав человека в их совокупности подлинным шагом в направлении укрепления самой демократии. Для укрепления демократии и развития демократического процесса самым подлинным образом мы должны поддерживать основополагающие права человека во всем их комплексе. Тогда и только тогда будут процветать права человека.

Когда мы выступаем как подлинные защитники демократии и бастион защиты прав человека, становится крайне важно повсеместно сохранять человеческое достоинство. Известно высказывание о том, что,

"когда власти человека над природой больше некуда простирается, тогда единственным способом для людей повысить свой уровень жизни является перераспределение сырьевых источников или плодов промышленного производства от других к самим себе".

Любая реальная надежда на более мирный и равноправный XXI век связана с эволюцией нашего осмысления прав человека и других вопросов, критически важных для малых островных государств. Одной из самых важных задач в предстоящем веке будет преодоление зыбучих песков неравномерного экономического развития в рамках нынешней экономической системы. Это

будет иметь непосредственное значение для расхождений в распределении богатства и ресурсов. Я затрагиваю вопрос уязвимости, не стремясь к преференциальному подходу к нашему региону, а потому что международное сообщество должно учитывать наши особые обстоятельства.

Говорят, что структура и развитие мирового климата инвестиций определяются такими текущими событиями, как азиатский кризис, Европейский валютный союз наряду с созданием единой валюты - евро, успехами в развитии технологии, либерализацией национальных финансовых рынков и их интеграцией в глобальный рынок. Где в результате данной ситуации оказываются малые островные развивающиеся государства, подобные Сент-Китсу и Невису, в особенности, когда так много критических факторов действуют против наших приоритетов в области развития?

Иностранные прямые капиталовложения считаются одним из основных средств осуществления процесса либерализации. Малые развивающиеся экономики вынуждены проводить либерализацию и интеграцию в центр глобальной экономической системы, которая всегда относилась нас к периферии. Международный капитал неизменно стремится к поискам новых рынков, однако продолжает игнорировать наш регион. В результате огромная часть 4 триллионов долл. США в виде прямых иностранных капиталовложений, осуществленных в 1997 году, не попала в наши страны в Карибском регионе. В центре международных интегрированных потоков капитала

"находятся большие международные и транснациональные корпорации и их филиалы, глобальный объем продаж которых, по оценкам, достиг примерно 7 триллионов долл. США в 1995 году".

Это ставит вопрос, как наши ориентированные на сельское хозяйство и экспорт экономики справляются или даже пытаются конкурировать с гигантскими транснациональными институтами в эру, когда международное производство стало сейчас гораздо более важным, чем экспорт, в том что касается поставок товаров и услуг на иностранные рынки.

Прямые иностранные капиталовложения, как я понимаю, интегрируют рынки через деятельность внутри бизнеса и системы производства стран. Поэтому наши экономики не могут принимать участие в этой огромной и стремительно растущей системе производства, поскольку мы не получили необходимую техническую, технологическую и материальную поддержку для продвижения вперед в центр глобального рынка с помощью его основного средства - производства.

Что еще хуже, мы не получили возможности получить доступ к этим критически важным рынкам, в то время как иностранный бизнес, базирующийся в этих странах, имеет доступ и возможность доминировать на наших рынках и наводнять их своими дешевыми продуктами.

Достаточно лишь бегло взглянуть на средства массовой информации, чтобы оценить тенденцию к национальным и транснациональным гигантским слияниям и стратегическим экономическим объединениям в бизнесе, которые происходят во всем мире. Наш регион стремительно оказывается в невыгодном положении с учетом конкуренции.

Ранее я говорил о несправедливости. Я считаю несправедливостью, когда капитал может быть мобилизован таким образом, чтобы легко и безнаказанно уничтожить благосостояние целых государств или полностью задуть конкуренцию. Глобализацию подают как перспективное средство, сулящее благоприятные возможности. Но позвольте спросить: для кого? Говорят, что глобализация предлагает огромный запас ресурсов для роста инвестиций, экономического равенства и социального прогресса. Однако в нашем регионе мы еще не видели выполнения этих обещаний. В Карибском бассейне мы лучше знакомы с опасностями, связанными с глобализацией.

Предвосхищая происходящие перемены наши, страны осуществили значительные реформы. Однако, к сожалению, международное сообщество, включая видные международные институты, не всегда поддерживает наши усилия. Ежегодно мы строим и восстанавливаем, но мы подвержены таким внешним силам, как ураганы. Однако наши усилия, похоже, остались незамеченными.

Сегодня продолжает расширяться разрыв между ожиданиями и достижениями. Сент-Китс и

Невис с нетерпением ожидает созыва специальной сессии по обзору осуществления Барбадосской программы действий и Копенгагенской декларации и Программы действий.

Мы настоятельно просим Организацию Объединенных Наций и международные финансовые учреждения изыскать новые пути оказания помощи малым развивающимся странам с целью включения их в эту новую формирующуюся систему. Однако правила этой системы будут определяться особой ситуацией уязвимых малых островных развивающихся государств.

Мы приветствуем инициативы, направленные на мобилизацию ресурсов, облегчение бремени внешней задолженности, активизацию торговли и финансирования в целях развития, а также обеспечения благого управления международной валютно-финансовой системой. Благое управление не должно замыкаться лишь на развивающихся странах; эту концепцию необходимо распространить и на сферу обеспечения более эффективного руководства международной экономической системой. Если это не будет сделано, то результатом может стать нестабильность, формирование "антигражданского общества" и неуправляемый глобальный рынок.

Социально-экономическая и политическая дилемма, с которой сталкиваются малые островные развивающиеся государства, должна быть решена незамедлительно; в противном случае людские и политические затраты будут настолько высоки, что их невозможно будет преодолеть.

Несмотря на свои скудные ресурсы и проблемы, связанные с нашим национальным выживанием, многие малые государства регулярно вносят свои начисленные взносы в бюджет системы Организации Объединенных Наций. Поэтому мы ожидаем большего. Мы надеемся на получение реальных преимуществ от нашего членства. Организация Объединенных Наций должна работать с малыми островными государствами, чтобы обеспечить им возможность извлечения благ в результате перемен, происходящих в рыночной экономике.

В своем выступлении в июне этого года в ходе специальной сессии Генеральной Ассамблеи по вопросу наркотиков я заверил представителей государств-членов в том, что они могут рассчитывать

на приверженность моего правительства целям борьбы с незаконным оборотом наркотиков. Правительство Сент-Китса и Невиса по-прежнему полно решимости выполнить свои обязательства в отношении сотрудничества в деле искоренения незаконного оборота наркотиков и связанных с ним преступлений.

Эта благородная борьба с самым коварным и хорошо оснащенным врагом требует существенных финансовых затрат. Важно признать, что потребление имеет такое же значение, как и предложение. Поэтому мы несем общую ответственность и должны уделить пристальное внимание совместным подходам, подкрепленным сотрудничеством и взаимным уважением и пониманием. Сент-Китс и Невис сохраняет свою непоколебимую позицию и будет прилагать неустанные усилия для запрещения незаконных наркотических средств в сотрудничестве со всеми государствами во имя справедливости, равенства и улучшения условий человеческого существования.

Что касается улучшения условий человеческого существования, то мое правительство призывает к выдержке, терпению и диалогу в решении исключительно важного вопроса, который разделяет китайский народ как с политической, так и с географической точек зрения. Мы выражаем искреннюю надежду на то, что общие устремления и надежды китайского народа в ближайшем будущем осуществляются в условиях мира и взаимного уважения. Мы считаем, что необходимо сохранить семейные связи и исторические традиции, благодаря которым китайский народ стал великой нацией. Мы также считаем, что настало время для того, чтобы голос миллионов китайцев Китайской Республики на Тайване был услышан и чтобы международное сообщество включило вопрос об этом в свою повестку дня. По нашему мнению, необходимо разработать адекватные, экстренные и практические механизмы, которые позволят этому народу принять участие в деятельности содружества наций.

В мире, который одолевают столь многие беды и который нуждается в коллективных действиях и новых ресурсах, мы сохраняем враждебные отношения между народами и правительствами на свой страх и риск. На нас возлагается обязательство сотрудничать с китайским народом, проживающим по обе стороны Тайваньского пролива, и поощрять его к развитию уже достигнутого прогресса, с тем

чтобы условия человеческого существования поднялись выше политических соображений. Я обращаюсь с настоятельным призывом к проведению переговоров и осуществлению мер укрепления доверия в качестве средства продвижения вперед к цели улучшения отношений между двумя государствами, расположенными по обе стороны пролива.

Мы также призываем правительство Ирака выполнить все резолюции Организации Объединенных Наций и освободить всех военнопленных и задержанных лиц Кувейта и других государств.

В заключение я хотел бы выразить уверенность в том, что в ходе продолжения наших прений мы сможем преодолеть ограничения парадигмы "развитые/развивающиеся страны" или "мы против них". Для обеспечения прогресса условий человеческого существования для всего человечества потребуются значимое партнерство. Вместо того, чтобы выступать с обвинениями, я хотел бы настоятельно призвать государства-члены присоединиться ко мне и удвоить наши усилия, направленные на поиск прочных решений. Совместными усилиями проще найти пути реализации наших национальных чаяний, не нанося ущерба законным надеждам других.

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы выразить благодарность премьер-министру и министру национальной безопасности, иностранных дел, финансов, планирования и информации Сент-Китса и Невиса.

Премьер-министра и министра национальной безопасности, иностранных дел, финансов, планирования и информации Сент-Китса и Невиса Дistinguished Дензила Дугласа сопровождают с трибуны.

**Выступление премьер-министра и министра иностранных дел Республики Вануату Его Превосходительства Дistinguished Дональда Калпокаса**

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Сейчас Ассамблея заслушает заявление премьер-министра и министра иностранных дел Вануату.

Премьер-министра и министра иностранных дел Республики Вануату Дistinguished Дональда Калпокаса сопровождают на трибуну.

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Я с большим удовлетворением приветствую премьер-министра и министра иностранных дел Республики Вануату Дistinguished Дональда Калпокаса и приглашаю его выступить со своим заявлением перед Генеральной Ассамблеей.

**Г-н Калпокас** (Вануату) (говорит по-английски): От имени народа и правительства Республики Вануату я хотел бы присоединиться к словам предыдущих ораторов и поздравить г-на Дидьера Опертти по случаю его избрания на этот высокий и важный пост. Его единогласное избрание Председателем Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят третьей сессии свидетельствует об уважении, которое мировое сообщество проявляет к нему лично и представляемой им стране Уругваю. Республика Вануату и ее делегация уверены в том, что он приведет пятьдесят третью сессию Генеральной Ассамблеи к успешному завершению.

Я также хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы от имени моей делегации выразить искреннюю признательность его предшественнику на этом посту г-ну Гэннадию Удовэнко за его выдающееся руководство и содействие работе пятьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи. Хотел бы отдать должное нашему Генеральному секретарю г-ну Кофи Аннани за его мудрое руководство и преданность делу реформы и перестройки нашей Организации. Мы просим Председателя заверить его в нашей полной поддержке.

Три года назад мы собрались здесь, чтобы отметить пятидесятую годовщину нашей Организации и, в частности, чтобы подтвердить нашу приверженность основополагающим принципам, которые легли в основу ее создания в 1945 году.

Мы также приняли на себя серьезное обязательство продолжить укрепление наших искренних совместных усилий, направленных на то, чтобы эта Организация и далее содействовала международному миру, справедливости и благоприятной окружающей среде, а также

поддерживала процесс устойчивого развития ее государств-членов, в частности таких малых островных развивающихся стран, которые расположены в тихоокеанском регионе, включая Республику Вануату.

Нынешняя международная политико-экономическая ситуация становится все более сложной и предъявляет новые требования к нашим собственным ресурсам и той поддержке, которую нам оказывают наши партнеры по развитию.

Мы глубоко обеспокоены неуклонным ростом таких международных преступлений, как незаконный оборот наркотиков, отмывание денег, терроризм, организованная преступность, и другой аналогичной деятельностью, в результате которой под серьезную угрозу могут быть поставлены суверенитет и территориальная целостность малых островных государств. Международное сообщество обязано продемонстрировать свое искреннее стремление к сотрудничеству в интересах борьбы с этими преступными явлениями, с тем чтобы новая философия глобализации последовательно развивалась в позитивном направлении.

Мы думаем, что будет несправедливо по отношению к народам мира и зафиксированным в Уставе Организации Объединенных Наций основополагающим принципам мира и экономического процветания, если мы не будем следовать нашему совместному призыву ликвидировать ядерное оружие и другие виды оружия массового уничтожения. Мы не сможем обеспечить международную безопасность, если мы не будем уделять приоритетное внимание сферам образования и здравоохранения человечества и его выживанию в следующем тысячелетии и не выделим ресурсы на эти цели.

Импульс, полученный в связи с пятидесятилетним юбилеем нашей Организации, уроки, которые мы извлекли из прошлых ошибок, и подтверждение взятых на себя обязательств должны служить для нас стимулом в стремлении создать лучший мир, в котором с помощью этой Организации можно будет вновь обрести чувство взаимного доверия и начать подлинный диалог в целях ослабления политической напряженности и экономических кризисов во всех регионах и субрегионах планеты.

В нашей части мира эти новые события создают реальную угрозу экономике наших островов, состояние которой уже носит уязвимый характер, а также их населению. Перед лицом этих сложных задач на рубеже этого столетия многим странам тихоокеанского региона, в том числе и Республике Вануату, не остается другого выбора, как взять курс на осуществление сложных программ реформ как в правительственной системе, так и в нашем обществе.

В прошлом году мой предшественник Достопочтенный Серж Вохор сообщил этой Ассамблее, что Вануату приступило к осуществлению всеобъемлющей программы реформ как при поддержке многосторонних и двусторонних учреждений-доноров, так и государств. Он также обратился к членам Ассамблеи и разъяснил, что для успешного осуществления программы реформ и для того, чтобы в рамках этой программы были удовлетворены потребности населения Республики, 80 процентов которого живут за счет натурального сельского хозяйства в сельских районах, Вануату будет и далее требоваться особая поддержка, предоставляемая ей как наименее развитой стране.

Я должен отдать должное роли г-на Гэннадия Удовэнко и Генерального секретаря, которые затем содействовали конструктивному диалогу и всестороннему признанию экономических трудностей Вануату.

В этой связи народ и правительство Вануату искренне приветствуют недавнее решение Экономического и Социального Совета Организации Объединенных Наций отложить рассмотрение вопроса о выводе Вануату из категории наименее развитых стран до тех пор, пока не будет проведена полная оценка применимости показателя уязвимости и показателя хрупкости экосистем в качестве критериев для определения статуса наименее развитых стран. Мы хотели бы заявить о нашей самой искренней признательности и благодарности всем странам и каждой из них в отдельности, а также группам государств за оказанную ими поддержку.

Одно из обязательств, которое в 1995 году мы все приняли на себя в ходе празднования пятидесятой годовщины, состояло в проведении реформы нашей Организации, с тем чтобы она могла эффективно решать проблемы и удовлетворять потребности своих государств-членов



как на индивидуальной основе, так и в составе групп.

С нашей точки зрения, а мы не сомневаемся в том, что и другие страны разделяют ее, Организация Объединенных Наций в своей программе реформ должна дать всестороннюю оценку специфических особенностей, которые присущи таким малым островным государствам, как Республика Вануату, и признать их, а также оценить последствия международного экономического кризиса на их экономическую деятельность и устойчивость их политической стабильности.

Нам еще предстоит в полной мере дать всестороннюю оценку воздействия на экономику наших островных государств экономической ситуации, сложившейся в Азии, и таких хронических стихийных бедствий, как тропические циклоны, приливы и глобальное потепление. Эти проблемы требуют неотложных и целенаправленных действий со стороны нашей Организации.

Что касается конкретной проблемы окружающей среды, то в первой главе Барбадосской программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств четко говорится о том, что малые островные развивающиеся государства являются особо уязвимыми с точки зрения воздействия глобального изменения климата и повышения уровня моря.

В этой связи мы хотели бы предложить в духе реформы провести путем проведения непосредственных консультаций с государствами-членами и такими другими региональными и многосторонними организациями, как, например, Южнотихоокеанский форум и Содружество, подробный обзор всего диапазона показателей, связанных с развитием, которыми пользуется сейчас Организация Объединенных Наций для определения статуса каждого государства-члена.

Это важное мероприятие в период, когда нам приходится проводить корректировку наших национальных административных структур, стратегических направлений и правовых рамок для того, чтобы постепенно привести их в соответствие с требованиями процесса глобализации. Например, было бы несправедливо и нереально рассчитывать на

то, что малые островные наименее развитые государства удовлетворят все требования Всемирной торговой организации в административной, финансовой и юридической областях в тех же временных рамках, что и развитые страны. Необходимо обеспечить эффективную последовательность этапов процесса присоединения с учетом потенциала политической и экономической системы или структуры каждой страны в плане адаптации, не нарушая социальные связи.

Республика Вануату привержена принципу либерализации международной торговли. Это отражено в нынешней программе реформ. Мы обращаемся с просьбой к международному сообществу признать необходимость предоставления нам возможности интеграции на поэтапной основе с учетом нашего потенциала, необходимого для управления процессом и адаптации к новым условиям.

В этой же связи правительство Республики Вануату приветствует решение, принятое на пятьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи, созвать в 2001 году третью Конференцию Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам.

И с учетом этих же соображений правительство Республики Вануату поддерживает Декларацию восьмой ежегодной встречи министров наименее развитых стран, принятую 28 сентября 1998 года.

Республика Вануату гордится своим участием в этом году в праздновании пятидесятой годовщины принятия Всеобщей декларации прав человека и пятой годовщины Венской декларации и Программы действий.

Я с большим удовлетворением сообщаю членам Ассамблеи, что в нынешней программе реформ Республики Вануату в полной мере учитываются вышеупомянутые принципы и обязательства правительства в этой связи.

Примером такой приверженности является наше более широкое признание прав и роли женщин в нашем обществе на основе учреждения в рамках канцелярии премьер-министра механизма конструктивного диалога между правительством, с одной стороны, и Национальным советом женщин и другими неправительственными организациями, с

другой, действующего на более постоянной основе. Недавнее вступление в силу первого в истории Вануату кодекса для руководителей является еще одним тому примером. Это не только обеспечит благое правление, транспарентность и верховенство права, но и станет эффективным сдерживающим фактором на пути коррупции и злоупотребления властью со стороны национальных руководителей в политических кругах, на государственной службе, в религиозной общине, равно как и в традиционном обществе.

Обеспечение и поощрение свободной и ответственной прессы и защита прав человека - вопросы, которым уделяется все больше внимания в рамках программы реформ. Сегодня это действительно сложнейшие задачи для Вануату, однако мы уверены в том, что со временем сможем успешно справиться с ними при необходимой поддержке международного сообщества.

Право на самоопределение также должно и впредь стоять в нашей повестке дня. Организация Объединенных Наций в соответствии со своим Уставом должна поощрять и поддерживать диалог на должных политических уровнях в регионах и странах, где по-прежнему страдают люди и продолжаются социальные беспорядки, будучи прямым результатом противоборства мнений вокруг вопроса о самоопределении. В тихоокеанском регионе мы искренне приветствовали подписание в этом году Нумейского соглашения между правительством Франции и крупными политическими партиями в Новой Каледонии. Мы считаем, что это новое соглашение является более строгим обязательством всех сторон сотрудничать с целью поддержки необратимой тенденции к разработке будущего политического статуса Новой Каледонии.

Как я уже отметил, сейчас, когда подходит к концу наш век и мы стоим на пороге нового, миру и нашей Организации предстоит решать сложнейшие задачи. В следующем тысячелетии мерилom авторитета Организации Объединенных Наций будет ее способность эффективно реагировать на реальные ситуации, складывающиеся в ее государствах-членах, особенно в малых островных государствах. Поэтому жизненно важно, чтобы мы все поддерживали и укрепляли этот процесс реформ, направляемый Генеральным секретарем и

нацеленный на рационализацию и повышение эффективности Организации.

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить премьер-министра, министра иностранных дел Республики Вануату за заявление, с которым он только что выступил.

Достопочтенного Дональда Кальпокаса, премьер-министра, министра иностранных дел Республики Вануату, сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

**Исполняющий обязанности Председателя** (говорит по-английски): Я предоставляю сейчас слово Его Превосходительству Достопочтенному Кели Валубите, министру иностранных дел Замбии.

**Г-н Валубита** (Замбия) (говорит по-английски): Я хотел бы начать свое выступление с поздравления г-на Дидьера Опертти с его избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят третьей сессии. Я благодарю также его предшественника Его Превосходительство г-на Гэннадия Удовэнко, Украина, за умелое руководство работой пятьдесят второй сессии. Я хотел бы также выразить искреннюю признательность нашему брату - Генеральному секретарю Его Превосходительству г-ну Кофи Аннани - за его мудрое руководство Организацией Объединенных Наций и за его великолепный доклад о работе Организации.

Мы вновь собрались здесь сегодня для того, чтобы проанализировать международное положение. На рассмотрении пятьдесят второй сессии Ассамблеи находился документ, представленный Генеральным секретарем и озаглавленный "Обновление Организации Объединенных Наций: программа реформы". Дискуссия по этому вопросу была серьезной и оживленной. Стало очевидным, что Организация Объединенных Наций в своем нынешнем виде не может ни правильно реагировать на реальности современного мирового порядка, ни тем более отвечать требованиям нового тысячелетия. Для того чтобы Организация Объединенных Наций стала такой, какой ей надлежит быть, ее необходимо реформировать и сделать более демократичной, более эффективной и, конечно, стабильной в финансовом отношении. Всего этого заслуживает

Организация, созданная для того, чтобы удовлетворять насущные потребности людей посредством оказания влияния на социально-экономическое развитие, особенно в развивающихся странах. Замбия хотела бы вновь заявить о том, что мандату Организации Объединенных Наций в области развития должно быть уделено приоритетное и первостепенное внимание в процессе реформ.

Кроме того, после обсуждения в прошлом году вопроса о реформе стало очевидным, что критическое финансовое положение Организации Объединенных Наций является одним из главных препятствий на пути усилий Организации не только по реформированию самой себя, но и решению приоритетных задач, которые она сама для себя определила. Поэтому мы вновь обращаемся с призывом к государствам-членам выплатить задолженность по взносам Организации Объединенных Наций полностью, своевременно и без предварительных условий.

Реформа Совета Безопасности является, вне сомнения, основным вопросом, который должен быть решен, с тем чтобы сделать Совет более демократичным. Главным образом необходимо расширить членский состав Совета в целях повышения его авторитета и одновременно отражения универсального характера Организации Объединенных Наций; это содействовало бы устранению дисбалансов, которыми характеризуется его нынешний состав. С этой целью делегация Замбии хотела бы вновь призвать - как она уже делала это на двенадцатой встрече на высшем уровне стран - участниц Движения неприсоединения, проходившей в Дурбане, в соседней с нею Южной Африке, - к тому, чтобы в Совет Безопасности вошло не менее 11 новых членов на основе принципа справедливого географического распределения и, конечно, с учетом суверенного равенства государств-членов.

Замбия вновь заявляет также о своей поддержке требования о том, чтобы регионы Африки, Азии и Латинской Америки и Карибского бассейна получили постоянные места в расширенном Совете Безопасности.

Касаясь непосредственно Африки, моя делегация хотела бы подтвердить решение, принятое конференцией глав государств - членов Организации африканского единства (ОАЕ) в 1997 году в Хараре

о том, что в состоящем из 26 членов Совете Безопасности африканскому континенту должно быть выделено пять мест, два из которых постоянных, и что на отведенные Африке места должна производиться ротация на основе критериев, согласованных африканской группой. Далее моя делегация хотела бы еще раз выразить общее мнение о том, что право вето в Совете Безопасности является чистейшим анахронизмом. Оно должно быть ограничено и в конечном итоге упразднено.

В области международного мира и безопасности разоружение во всех его аспектах как всегда настоятельно необходимо. Несомненно, что соблазн обретения ядерного оружия стал еще сильнее, и в мире сегодня преобладает применение обычных вооружений, особенно оружия стрелкового.

Для того чтобы положить конец распространению ядерного оружия, обладающие ядерным оружием государства несут главную ответственность за то, чтобы возглавить международное сообщество на его пути к ядерному разоружению, в частности в Конференции по разоружению. Конференция должна сформировать специальный комитет для начала переговоров по поэтапной программе полной ликвидации ядерного оружия в конкретно установленные сроки. Обладая ядерным оружием государствам следует также возглавить международное сообщество в его настойчивых усилиях по заключению конвенции о ядерном оружии.

Кроме того, Замбия считает, что уже давно пора созвать четвертую специальную сессию Генеральной Ассамблеи, посвященную разоружению, которая предоставила бы возможность для проведения тщательного обзора и оценки хода осуществления Заключительного документа состоявшейся еще в 1978 году первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению.

Позвольте мне теперь перейти к ситуации в нашем регионе, конкретно к ситуации в Демократической Республике Конго, Анголе и, конечно, Лесото.

Что касается ситуации в Демократической Республике Конго, то я хотел бы подтвердить, что Замбия, через своего президента г-на Фредерика Чилубу, принимает активное участие в поисках всеми региональными руководителями прочного и

мирного урегулирования там. Руководители стран Сообщества по вопросам развития юга Африки (САДК), под мудрым руководством президента Южной Африки г-на Манделы, проделали в этом отношении весьма похвальную работу - конечно, в весьма трудных условиях.

Как всем нам прекрасно известно, главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности несет никакой иной орган, кроме этой Организации и ее Совета Безопасности. Поэтому нет никакого сомнения в том, что ситуация в соседней с нами Демократической Республике Конго, если останется неурегулированной, может создать угрозу не только региону, но также и международному миру и безопасности. В связи с этим посреднические усилия САДК и других региональных лидеров заслуживают поддержки международного сообщества в интересах предупреждения создаваемой кризисом угрозы международному миру и безопасности.

Ситуация в Анголе, несмотря на терпение и старания международного сообщества положить конец старейшей гражданской войне в Африке, продолжает ухудшаться. Замбия, как страна соседняя и принимавшая у себя мирные переговоры, завершившиеся подписанием в ноябре 1994 года Лусакского протокола, чрезвычайно встревожена регрессом ангольского мирного процесса. Несмотря на то, что возмущение и разочарование международного сообщества вполне понятны и оправданны, весьма неблагоразумно было бы с нашей стороны бросить в этот момент мирный процесс в Анголе на произвол судьбы. Мы прошли весь этот путь, прилагая долгие и напряженные усилия, и вложили в ангольский мирный процесс огромное количество ресурсов. Мы не можем теперь позволить себе бросить столь много выстрадавший ангольский народ, все надежды которого возлагались на Лусакский протокол. Поэтому мы надеемся, что, несмотря ни на какие препятствия, международное сообщество, через посредство этого органа, вновь утвердит свой авторитет и проявит всю свою глубокую мудрость, с тем чтобы вернуть ангольский мирный процесс обратно в должное русло.

Замбия хотела бы воздать должное высокоблагородным и профессиональным усилиям в этом процессе нашего брата, покойного Алиуна Блондэна Бея. Он погиб, так и не увидев того, как

его усилия в конечном итоге привели к миру и стабильности в Анголе. Да снизойдет мир на душу его. Важно, однако, обеспечить, чтобы его усилия не оказались тщетными, и сделать это необходимо за счет более упорной работы на благо установления в конечном итоге в Анголе прочного мира.

Моя страна также обеспокоена недавними событиями в Лесото. Как один из членов САДК Замбия всецело поддерживает ту роль, которую эта организация играет в попытках добиться мирного урегулирования. В этой связи мы хотели бы призвать международное сообщество оказать необходимую поддержку инициированным Ботсваной, Мозамбиком, Южной Африкой и Зимбабве усилиям САДК.

Теперь общеизвестным стало то, что Африка в последние годы стала добиваться существенного экономического и политического прогресса. Однако во многих частях континента этому прогрессу по-прежнему угрожают или, фактически, препятствуют конфликты. Анналы Организации Объединенных Наций свидетельствуют, что с 1970 года в одной только Африке произошло более 30 войн, подавляющее большинство которых по происхождению своему являлись внутригосударственными.

В этой связи моя делегация хотела бы еще раз воздать нашему брату Генеральному секретарю Кофи Аннани должное за представленный им Совету Безопасности в апреле текущего года великолепный доклад о причинах конфликтов и содействии прочному миру и устойчивому развитию в Африке, который по существу своему представляет собой план урегулирования многочисленных и сложных африканских бед и неприятностей посредством определения курса к миру и развитию.

В области поддержания мира Африка уже учредила и сформировала для урегулирования своих собственных конфликтов на континенте Механизм по предотвращению, регулированию и разрешению конфликтов. Мы приветствуем усилия в этом направлении г-на Салима Ахмеда Салима, Генерального секретаря ОАЕ. Мы настоятельно призываем международное сообщество и Генеральную Ассамблею поддерживать этот Механизм, с тем чтобы он функционировал эффективно и на благо Африки.

Размах международного терроризма принял угрожающие размеры. Он больше не делает различия между комбатантами и некомбатантами. Урон от его акций тем тяжелее, что страдают ни в чем не повинные люди. Акты терроризма, прокатившиеся по нашим братским странам Кении, Танзании и Южной Африке и затем как ответные действия в Судане и Афганистане, затронули за живое нас всех без исключения. Речь идет о неоправданной потере человеческой жизни. Чтобы защитить человеческую жизнь, международное сообщество должно всерьез обратиться к коренным причинам терроризма. Пришло время полного осуществления Декларации о мерах по ликвидации международного терроризма, принятой Генеральной Ассамблеей в резолюции 49/60, и Международной конвенции о борьбе с бомбовым терроризмом, принятой на пятьдесят второй сессии. Нынешняя сессия, не теряя времени, должна в срочном порядке завершить и эффективно осуществить всеобъемлющую международную конвенцию о борьбе с терроризмом.

Мы рады отметить, что Конференция полномочных представителей под эгидой Организации Объединенных Наций по учреждению Международного уголовного суда, которая состоялась в Риме, Италия, приняла Статут Суда. Это мощный инструмент установления справедливости, который международное сообщество выработало для себя и для будущих поколений. Моя делегация удовлетворена, что преступление агрессии подпадает под юрисдикцию этого Суда, хотя юрисдикция Суда в отношении преступлений войдет в силу только когда будут согласованы определение этого преступления и условия работы Суда. Мы ожидаем быстрого решения этого вопроса, поскольку в резолюции 3314 (XXIX) содержится большинство элементов для определения преступления агрессии.

Принимая во внимание те события, свидетелями которых мир стал в нашей братской стране Руанде и бывшей Югославии, мы приветствуем квалифицирование случаев вооруженного конфликта немеждународного характера как военные преступления.

Позвольте мне сейчас от имени моей делегации остановиться на вопросах экономики, которая становится все более взаимосвязанной. Глобализация и либерализация - явления текущей

экономической ситуации, и эта тенденция будет продолжаться и в будущем. Однако эти процессы имеют далеко идущие последствия, в частности для развивающихся стран, что нашло свое отражение в нынешнем международном финансовом кризисе. Перед Организацией Объединенных Наций стоит серьезная задача выступить с инициативами по управлению процессами глобализации и либерализации, которые помогли бы использовать эти процессы на благо всех наций без исключения. Процессы глобализации и либерализации, которые подрывают процесс развития отнюдь не в интересах международного сообщества.

Проблема внешней задолженности - еще один фактор, негативно сказывающийся на экономическом и социальном развитии многих развивающихся стран, включая Замбию. Мы можем вспомнить ряд инициатив, призванных урегулировать эту проблему, однако до сегодняшнего дня ни одна из них не оказалась эффективной, включая последнюю, Инициативу в отношении беднейших стран-крупных должников, которая не только нацелена на слишком незначительное число развивающихся стран, но и предусматривает слишком длительный переходный период, прежде чем появится возможность получения необходимого статуса.

Было бы, однако, огромным упущением не признать похвальных усилий в этой области нашего африканского брата Генерального секретаря. Замбия приветствует крепкую единогласную поддержку со стороны Комитета содействия развитию Организации экономического сотрудничества и развития предложений Генерального секретаря либерализовать положения Инициативы в отношении беднейших стран - крупных должников, провести ее оценку и перевести все остающиеся официальные задолженности беднейших африканских стран, включая Замбию, в безвозмездные субсидии. Мы также приветствуем другие предложения Генерального секретаря, получившие такое же одобрение Комитета содействия развитию.

Неблагоприятные погодные условия вновь подтверждают хрупкость глобальной окружающей среды и привлекают внимание к этой проблеме. Недавние жертвы и разрушения, вызванные ураганом "Жорж" в некоторых странах Карибского бассейна и четырех штатах Соединенных Штатов

Америки, дополняют число опустошений, причиненных наводнениями в Китае и Бангладеш. Эта сессия Ассамблеи, очевидно, помнит, что годом ранее Европа столкнулась с такими же наводнениями, в то время как некоторые части Восточной и Южной Африки подверглись и наводнению, и засухе. Все эти события напоминают международному сообществу, что необходимо решать проблемы, связанные с климатическими изменениями и другими неблагоприятными факторами, и мы вновь призываем международное сообщество способствовать экологической устойчивости с удвоенной силой.

Транснациональные дефляционные силы угрожают глобальной экономической стабильности. В обстановке этой неопределенности финансы многих стран находятся под постоянной угрозой. Для Африки, которая только стала выходить из "потерянного" десятилетия 80-х годов, возникающая экономическая нестабильность является еще одним препятствием для развития процесса, способствующего экономическому росту и развитию. Уже стало ясно, что обеспокоенность по поводу возникающего глобального экономического кризиса не распространяется на проблемы, стоящие перед Африкой, тем самым как бы подтверждая ее маргинальное место в мировой экономике.

Принимая во внимание взаимозависимость в мире, мы, африканцы, призываем международное сообщество обратить внимание на проблемы Африки и не забывать о них. Африка нуждается в конструктивной международной обстановке, которая будет способствовать урегулированию кризиса внешней задолженности континента, проблем растущей нищеты и медленного роста экспорта, а также других препятствий ее развитию.

В этой связи мы рады отметить, что Япония скоро проведет вторую Международную конференцию по развитию в Африке. Мы выражаем Японии свою признательность и надеемся, что этот форум является возможностью возобновить диалог по развитию в Африке.

Замбия, как и многие другие развивающиеся страны, осуществляет крайне болезненную программу структурной перестройки, основанную на макроэкономической стабилизации, приватизации и, конечно, коммерциализации. Проводимая нами политика имела важнейшее значение для

активизации и сохранения экономического роста и развития. За последние несколько лет в Замбии произошли грандиозные перемены. У нас создана открытая экономика, движущей силой которой является частный сектор. В ходе экономических реформ второго поколения, к которым мы сейчас приступаем, мы сосредоточиваем основное внимание на снижении к 2004 году уровня нищеты на 50 процентов. Мы предлагаем международному сообществу принять участие в реализации нашей экономической программы.

Позвольте мне в заключение заявить, что, по мнению Замбии, сейчас, когда мы стоим на пороге нового тысячелетия, на всех нас в этом сообществе наций лежит общая ответственность за разработку нового курса, направленного на укрепление нашей Организации. Нам необходима сильная Организация Объединенных Наций, удовлетворяющая взыскательным запросам будущего. Укрепляя ее, все мы укрепляем себя. Замбия обещает, что она будет позитивным партнером в этом благородном начинании.

Я благодарю членов Ассамблеи за внимание. Я благодарю тех представителей - а среди присутствующих их большинство - которые кивали головой в знак согласия. Я благодарю моих братьев и сестер из Сообщества по вопросам развития юга Африки (САДК) за поддержку.

**Председатель** (говорит по-испански): Далее я предоставляю слово министру иностранных дел Беларуси Его Превосходительству Достопочтенному Ивану Антоновичу.

**Г-н Антонович** (Беларусь): Г-н Председатель, примите наши искренние поздравления по случаю Вашего избрания Председателем пятьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и пожелания успехов в реализации целей и принципов Организации Объединенных Наций. Мы приветствуем усилия Генерального секретаря Организации Объединенных Наций Его Превосходительства г-на Кофи Аннана на благо Организации и ее государств-членов, искренне желаем ему дальнейших успехов на этом пути, устланном не только розами. Отдавая дань уважения и высоко оценивая деятельность Председателя пятьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи Его Превосходительства г-на Гэннадия Удовэнко (Украина), мы желаем ему существенных

достижений в его деятельности в качестве члена парламента его родной страны.

Сегодня, на пороге третьего тысячелетия, становится очевидным для большинства государств-членов, что настало время предпринять всеобъемлющие меры, чтобы провозглашенную в Уставе Организации Объединенных Наций решимость народов Объединенных Наций превратить в реальность, то есть на деле "избавить грядущие поколения от бедствий войны, ... проявлять терпимость и жить вместе, в мире друг с другом, как добрые соседи ...". Действительно, именно это было конечной целью многогранной деятельности Организации Объединенных Наций в течение всех лет, прошедших после вступления в силу в 1945 году Устава Организации Объединенных Наций.

Мир подвержен постоянным изменениям. Нынешнее глобальное окружение, в котором взаимодействуют государства-члены для достижения целей Устава Организации Объединенных Наций, отличается от условий полувековой давности. Действия Организации Объединенных Наций должны более адекватно отражать радикальные изменения, которые потрясли мир во второй половине XX века.

Правительство Республики Беларусь неизменно и последовательно в своих усилиях, направленных на содействие миру, дружбе, добрососедству и взаимовыгодному сотрудничеству. Этот политический курс закреплен в Конституции Республики Беларусь. Глава 18 Конституции, в частности, гласит:

"Республика Беларусь в своей внешней политике исходит из принципов равенства государств, неприменения силы или угрозы силой, нерушимости границ, мирного урегулирования споров, невмешательства во внутренние дела и других общепризнанных принципов и норм международного права.

Республика Беларусь ставит целью сделать свою территорию безъядерной зоной, а государство - нейтральным".

Таким образом, Конституция Республики Беларусь соответствует всем нашим обязательствам, как по Уставу Организации Объединенных Наций,

так и другим международно-правовым актам, участником которых является Беларусь.

Организация Объединенных Наций должна определить далеко идущие цели и руководящие принципы международного сотрудничества в двадцать первом столетии. Все стремятся к благополучию и хотят иметь возможность жить и трудиться в мире и свободе. Организация Объединенных Наций должна выработать эффективную законодательную, экономическую и политическую основу, с тем чтобы предоставить человечеству возможность реализовать свои законные устремления в условиях, намного более благоприятных, чем они были в завершающемся столетии.

Большинство глобальных проблем продолжает оставаться достаточно устойчивыми, им трудно противостоять и решать их на основе старых подходов. Нам следует искать новые решения и приходиться к соглашениям для успешного преодоления проблем нетрадиционными, новаторскими способами. Полагаю, что предлагаемое реформирование Организации Объединенных Наций предоставит нам хорошую возможность сделать это. Наше отношение к вышеупомянутой реформе Организации Объединенных Наций определено в послании президента Республики Беларусь Егор Превосходительства г-на Александра Лукашенко Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций. Мы должны обеспечить, чтобы при реформировании деятельности Организации Объединенных Наций не были подорваны цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций и не были ущемлены интересы государств-членов и региональных групп. Реформы не должны означать дезорганизацию. Реформы должны означать синергизм лучших достижений Организации Объединенных Наций во всех областях деятельности, приобретенных ею более чем за полувековой период. Мы верим в способность Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и его персонала точно вести нашу Организацию в требуемом направлении.

В свою очередь, Республика Беларусь будет всячески содействовать повышению эффективности деятельности Организации Объединенных Наций и ее спецучреждений, достижению общеприемлемых договоренностей по всем глобальным проблемам.

В связи с этим укрепление системы Организации Объединенных Наций и реформирование Совета Безопасности на основе справедливого и сбалансированного представительства региональных групп могли бы сыграть наиболее полезную роль. Вместе с другими восточноевропейскими государствами, в частности членами Содружества Независимых Государств (СНГ), Беларусь с самого начала была активным приверженцем требования о выделении этой группе дополнительного места постоянного члена в расширенном Совете Безопасности.

Народы всего мира и международное сообщество в целом больше не могут мириться с гибелью людей во внутрисударственных и межгосударственных вооруженных конфликтах. За годы, прошедшие после второй мировой войны, уже погибли тысячи и тысячи, если не миллионы, людей. Тем не менее продолжают военные действия в различных регионах мира. Конфликты в Африке, на Ближнем Востоке и на Балканах остаются неразрешенными; все еще не урегулирована ситуация на Кипре и в других регионах планеты. В этих чрезвычайно трудных условиях Организация Объединенных Наций продолжает исполнять свои обязанности с достоинством. Тем не менее еще имеется значительный резерв для дальнейшего совершенствования.

Мы полагаем, что принципы мирного разрешения споров и невмешательства во внутренние дела должны строго соблюдаться, привнося примирение в региональные и внутренние конфликты. Любые меры принуждения могут применяться только на основе резолюций Совета Безопасности. Соответственно, применение силы отдельными государствами или региональными организациями по их собственному усмотрению недопустимо. Одна из целей, предусмотренных в Уставе Организации Объединенных Наций, гласит: "обеспечить принятием принципов и установлением методов, чтобы вооруженные силы применялись не иначе, как в общих интересах". Правительству и народу Республики Беларусь сложно понять, почему в некоторых странах публично обсуждается идея военного удара по суверенному государству Югославии только потому, что оно пожелало решить внутренние проблемы, пусть и действительно сложные, по-своему, а не по рецептам, навязанным извне. Мы также полагаем, что настало время вернуть Югославии ее статус постоянного члена

ООН. Сама угроза применения силы может серьезно подорвать мир и стабильность в Европе, реанимировать старые опасения и угрозы, посеять большее недоверие.

Весьма серьезные проблемы, которые стоят перед человечеством сегодня, могут быть решены скорее путем убеждения и совместных действий, чем силовыми методами. Достаточно парадоксально, что при продолжающемся росте промышленного производства в мире количество населения, живущего ниже черты бедности, не сокращается. Все больше и больше растет число беженцев и перемещенных лиц. Гуманизм, справедливость и уважение прав человека не стали всеобщими. Не преодолены и даже имеют тенденцию к росту такие явления, как терроризм, организованная преступность, незаконный оборот наркотиков. Мы разделяем мнение Генерального секретаря о том, что силы глобализации "привносят как широчайшие возможности, так и многочисленные вызовы" (А/53/1, пункт 229). Недавний финансовый кризис во многих регионах планеты является одним из последних подтверждений этому.

Не все еще осознают экологическую взаимозависимость, что видно и на примере отношения к необходимости смягчения последствий чернобыльской катастрофы. Беларусь, на которую пришлось 70 процентов всех радиоактивных осадков, ежегодно тратит пятую часть бюджета на ликвидацию последствий чернобыльской катастрофы. Мы благодарны за всю международную помощь, в особенности по оздоровлению детей. В то же время Организация Объединенных Наций разработала Межучрежденческую программу международного содействия территориям, пострадавшим в результате чернобыльской катастрофы, для оживления международного сотрудничества в чернобыльской сфере и придания ему большей целеустремленности и эффективности. Более того, Управление ООН по координации гуманитарной деятельности организовало два специальных международных заседания с участием доноров для сбора средств на цели осуществления данной Программы, оцениваемой в 74 млн. долл. США. Однако результаты указанных заседаний выглядели достаточно скромными и продемонстрировали разочарывающий нас недостаток международной солидарности с пострадавшими государствами в решении их проблем.



Учитывая глобальный масштаб и последствия катастрофы, хотелось бы воспользоваться этой возможностью и еще раз обратиться к странам-донорам, международным и неправительственным организациям с призывом рассмотреть все возможности их участия в финансировании осуществления Программы.

Как известно, Беларусь совершила беспрецедентный в истории послевоенного мира шаг, отказавшись на добровольной основе и без каких-либо предварительных условий от обладания ядерным оружием. Украина и Казахстан предприняли подобные действия, но несколько позже.

Эти инициативы получили единодушное и высокое международное признание, что было закреплено соответствующими резолюциями ООН, а также были поддержаны государствами - членами Североатлантического альянса, которые однозначно приветствовали этот шаг. Через Генерального секретаря НАТО последние особо заявили о поддержке разделяемой Беларусью цели по "формированию общей системы безопасности, которая отвечала бы в равной степени интересам всех государств".

На первоначальной стадии просматривалось намерение юридически оформить вновь появляющуюся систему международной безопасности, содействовать разоружению и режимам нераспространения и неприменения ядерного оружия. Однако этим стремлениям еще предстоит реализоваться.

Согласно данным Комиссии ООН по разоружению, зоны, свободные от ядерного оружия, в настоящее время охватывают более половины поверхности Земного шара и включают в себя 114 стран.

Все же существует сопротивление созданию новых зон, свободных от ядерного оружия, как в Южном, так и в Северном полушариях. Так, продвижение инициативы Беларуси по сохранению безъядерного статус-кво в Центральной и Восточной Европе также приостановлено. Появление новых стран, обладающих ядерным потенциалом, также повлияло на ситуацию в отношении существующих безъядерных зон, члены которых должны еще получить признание их безъядерного статуса со

стороны ядерных держав. Более того, не имеется никаких гарантий, что другие "пороговые" государства не проявят в будущем намерение присоединиться к "ядерному клубу". Мы призываем те государства-члены, которые еще не присоединились к Договору о нераспространении ядерного оружия и Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, сделать это. Мы также приветствовали бы прогресс в деятельности Конференции по разоружению и Комиссии ООН по разоружению на соответствующих направлениях.

Ввиду вышеизложенного требуется более конструктивный подход к вопросам разоружения и ограничения вооружений, в том числе в ядерной области. К процессу сокращения ядерных запасов в Соединенных Штатах Америки и Российской Федерации должны подключиться другие обладатели ядерного оружия, чтобы совместно способствовать полной ликвидации ядерных и других средств массового уничтожения. Это - конечная цель. Для ее достижения необходим ряд определенных предпосылок.

Я хотел бы сослаться на заявление, сделанное на министерской встрече НАТО 10 декабря 1996 года и затем подтвержденное главами государств и правительств стран НАТО в основополагающем акте о взаимных отношениях, сотрудничестве и безопасности между Российской Федерацией и Организацией Североатлантического договора от 27 мая 1997 года, о том, что "государства НАТО не имеют никаких намерений, планов или причин разместить ядерное оружие на территории новых членов". (NPT/Conf.1995/32, Part I, Decision 2, para. 6)

По нашему мнению, указанное заявление НАТО заслуживает одобрения в резолюции Генеральной Ассамблеи ООН.

Напомню и о том, что в Стокгольмской декларации 1996 года Парламентской ассамблеи ОБСЕ содержится ссылка на решение Конференции 1995 года по рассмотрению действий и продлению Договора о нераспространении ядерного оружия, в котором говорится: "приветствовалось бы создание дополнительных зон, свободных от ядерного оружия, ко времени проведения Конференции по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия в 2000 году".

С учетом изложенного, мы не можем согласиться с аргументами о том, что инициатива о создании пространства, свободного от ядерного оружия, в Центральной и Восточной Европе является в настоящее время преждевременной для обсуждения и практического осуществления и может быть рассмотрена только в отдаленном будущем. Нельзя допустить, чтобы исчез существующий де-факто безъядерный статус региона Центральной и Восточной Европы.

Мы убеждены, что создание безъядерного пространства в Европе внесло бы конструктивный вклад в формирование новой архитектуры европейской безопасности, поддержанной всеми государствами - членами ОБСЕ.

В этом году во всем мире широко отмечается пятидесятилетие Всеобщей декларации прав человека. Положения Декларации и международно-правовых актов в сфере прав человека, а Беларусь является их добросовестной участницей, отражены в Конституции и других законодательных актах Республики Беларусь и неукоснительно проводятся в жизнь на государственном уровне, исходя из неделимости и взаимозависимости прав и обязанностей граждан страны.

В Беларуси немало сделано для популяризации усилий ООН по поддержке и защите прав человека. Переиздан массовым тиражом и распространен текст Всеобщей декларации прав человека. В Национальном Собрании проведены парламентские слушания по тематике прав человека. Все заседания транслировались в прямом эфире по белорусскому радио. Планируются и другие мероприятия, в том числе ведется подготовка к созданию национального института Уполномоченного по правам человека. Все они нацелены, говоря словами Устава ООН, на то, чтобы "содействовать социальному прогрессу и улучшению условий жизни при большей свободе". Подробно обо всем этом расскажут представители Беларуси при обсуждении соответствующих вопросов повестки дня Генеральной Ассамблеи ООН.

В то же время, мы разделяем позицию других государств-членов о том, что все еще остается актуальной необходимость соблюдения положений Устава ООН и разработанных на его основе деклараций о недопустимости вмешательства во внутренние дела государств, о защите их

независимости и суверенитета. Это же верно и в отношении принципов международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами.

Я хотел бы особо подчеркнуть позитивный опыт взаимодействия Республики Беларусь с органами ООН. Мы высоко оцениваем роль и значение Программы развития ООН для нашей страны, поскольку для нас чрезвычайно важно сотрудничество в области развития людских ресурсов, укрепления потенциала государственного управления, реструктуризации промышленности и построения гражданского общества.

Мы надеемся на расширение программной деятельности Организации Объединенных Наций, связанной с решением проблем как Республики Беларусь, так и других стран с переходной экономикой.

Наш народ живет в условиях бесконфликтности, самоотверженным трудом преодолевает нынешние экономические трудности и добивается существенного роста производства в государственном и частном секторах экономики. Так, за 1997 год валовой внутренний продукт увеличился на 10 процентов, объем промышленного производства - на 17,6 процентов, производство товаров народного потребления - на 21,2 процента, объем инвестиций в основной капитал - на 20 процентов, экспорт товаров - на 24,3 процента. Этот результат достигнут усилиями белорусского народа, а также на основе содействия субрегиональной интеграции и сотрудничества с другими странами.

Беларусь, как и другие государства Содружества Независимых Государств, ценой больших усилий стремится преодолеть огромные трудности, возникшие после распада Советского Союза. В этот переходный период было бы только справедливым для моей страны ожидать проявления понимания, солидарности и поддержки со стороны международного сообщества. Мы будем признательны за такую помощь всем странам и народам мира.

Республика Беларусь готова добросовестно выполнять всю совокупность своих международных обязательств в соответствии с Уставом Организации

Объединенных Наций, и мы желаем семье народов успеха в этой работе.

**Председатель** (говорит по-испански): Мы заслушали последнего оратора, выступавшего в рамках общих прений на этом заседании.

Некоторые делегации обратились с просьбой предоставить им слово в порядке осуществления права на ответ. Напоминаю делегатам, что первое выступление в порядке осуществления права на ответ ограничивается 10 минутами, а второе - 5 минутами и осуществляются делегациями с места.

**Г-н Ларраин** (Чили) (говорит по-испански): Я обязан выступить в связи с некоторыми аспектами заявления министра иностранных дел Боливии, с которым он выступил сегодня утром. Хотя мы убеждены в том, что эти вопросы не представляют интерес для присутствующих здесь делегаций, поскольку ни Организация Объединенных Наций, ни какой-либо другой международный форум не компетентны решать вопросы, относящиеся к суверенитету государств, мы считаем своим долгом уточнить некоторые комментарии министра иностранных дел Боливии.

Во-первых, между Чили и Боливией нет никаких пограничных споров и неурегулированных вопросов в отношении суверенитета. Договор о мире, дружбе и торговле между Чили и Боливией от 1904 года, который был добровольно подписан и широко поддержан Боливийским конгрессом и который полностью вступил в силу, четко отрегулировал все территориальные вопросы и вопросы суверенитета между двумя нашими странами почти 100 лет тому назад. Поэтому мы надеемся, что министр Мурильо, который весьма непонятным образом не упомянул об этом правовом документе, ни у кого не оставил неверного и вводящего в заблуждение впечатления относительно как будто существующего до сих пор неурегулированного спора между Чили и Боливией.

Во-вторых, я хочу еще раз подтвердить, что правительство Боливии может быть уверено, что Чили по-прежнему гарантирует доступ Боливии к чилийской береговой линии, в соответствии с действующими международными договорами, предоставляя при этом Боливии гораздо лучшие условия, чем получает любая другая страна в мире, которая не имеет выхода к морю. Однако

необходимо четко понимать, что Чили не готова обсуждать вопросы, относящиеся к ее национальному суверенитету.

В-третьих, если сегодня между Чили и Боливией нет дипломатических отношений, то из-за того, что они были прерваны в одностороннем порядке Боливией более двух десятилетий тому назад. Однако Чили не видит никаких препятствий для возобновления этих дипломатических отношений без каких-либо условий и в тот момент, когда Боливия будет к этому готова.

В-четвертых, Чили всегда готова сотрудничать с Боливией на пути к интеграции и развитию. Начиная с 1990 года, года установления демократии в Чили, обе страны сумели достичь определенных результатов в конструктивном диалоге, который положил начало многим инициативам, на которых нет необходимости подробно останавливаться.

Министр иностранных дел Боливии ссылаясь на резолюцию Организации американских государств (ОАГ), принятую два десятилетия тому назад на конференции, которая проходила в столице его государства, а также на заявление Движения неприсоединения. Однако он забыл упомянуть о том, что как раз на протяжении двух десятилетий наше полушарие не поддерживало подход Боливии и что, когда члены Движения неприсоединения высказывали свое мнение по данному вопросу, участие Чили в Движении было временно приостановлено ввиду ее внутренних институциональных проблем. Он также забыл упомянуть и о тех многочисленных случаях, когда в рамках вышеупомянутых и других органов не предпринималось абсолютно никаких попыток рассмотреть необоснованные боливийские обвинения, не говоря уже об их поддержке.

Мы согласны с министром иностранных дел Боливии в том, что обе страны должны следовать курсу, который ведет к интеграции. Именно такой настрой и вдохновляет Чили. Но для того чтобы этот процесс продвигался вперед, необходимо желание другой стороны. Попытки вновь раздувать конфликты 120-летней давности или же искусно поощрять пересмотр пограничных договоров, которые полностью соответствуют нормам международного права, идут вразрез с процессом интеграции. Именно эти договоры формируют границы Америки и закладывают основы

региональной стабильности, которая стимулирует процесс интеграции.

Правительство Чили вновь подтверждает свою готовность к продолжению конструктивного двустороннего диалога, без необходимости контроля или опеки. Хотелось бы уточнить, что тот факт, что в прошлом году такой диалог не проводился, объясняется не отсутствием желания с нашей стороны, а является результатом агрессивной внешней политики Боливии против Чили.

**Г-жа Рагуж** (Хорватия) (говорит по-английски): Благодарю за предоставленную возможность осуществить свое право на ответ. Я хотела бы высказаться по поводу комментария г-на Антоновича о возвращении Союзной Республике Югославии статуса постоянного члена Организации Объединенных Наций. Совет Безопасности и Генеральная Ассамблея ясно высказали свое мнение о том, что Союзная Республика Югославия является законным государством-правопреемником после распада Социалистической Федеративной Республики Югославии. Поэтому перед тем, как Союзная Республика Югославия станет полноправным членом Организации, она должна следовать той же процедуре, что и любое другое новое государство, которое стремится получить членство, как это сделали другие государства-правопреемники бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии.

**Г-н Мурильо де ла Роча** (Боливия) (говорит по-испански): Я не могу не прокомментировать заявление, с которым только что выступил представитель делегации Чили, ибо мы считаем, что все вопросы, которые поднимаются и обсуждаются в Ассамблее, заслуживают самого точного исторического подхода.

Во-первых, представители Чили на заседаниях такого рода неизменно говорят о том, что у них нет нерешенных проблем с Боливией, ибо все они были урегулированы на основе договора 1904 года. Однако этот договор не решил проблему того, что наша страна не имеет выхода к морю; наоборот, он закрепил это несправедливое положение. Я должен подчеркнуть, что тот факт, что лишь по прошествии более 20 лет Боливия согласилась подписать этот договор, что демонстрирует большое нежелание правительств и граждан той эпохи согласиться в

потерей нашего выхода к морю. Чили навязала нам положения, которые в итоге были включены в этот документ. Договор был подписан, и Чили начала военную оккупацию побережья, а также взяла под свой контроль таможенную службу. Государственная казна Чили получала от нее доходы. Поэтому трудно официально говорить о том, что имели место международные переговоры, свободные от какого-либо давления, в результате которых Боливия потеряла свой суверенный доступ к Тихому океану, а также к объектам и преимуществам прибрежной страны.

Как я уже говорил сегодня утром, были достигнуты многочисленные договоренности, в которых Чили соглашалась уступить Боливии суверенный участок земли, обеспечивающий выход к морю. Мы постоянно сталкиваемся с проблемами в том, что касается свободного транзита, в основном при экспорте полезных ископаемых. Мы надеемся, что в ближайшее время нам не придется ни здесь, ни в рамках какого-либо другого форума призывать к международной солидарности в силу тех серьезных препятствий, которые мешают свободному потоку полезных ископаемых через порт Антофагаста.

Что касается резолюций Организации американских государств (ОАГ), то в них нет указания на то, что Боливия могла бы получить поддержку только на девятом заседании ОАГ в 1979 году. Позвольте мне напомнить представителю Чили о том, что с 1979 года в 11 последовательно принятых резолюциях говорилось о том, что урегулирование боливийской проблемы отвечает интересам всего полушария. Кроме того, в последней такой резолюции было принято решение о включении этого вопроса в повестку дня ОАГ.

И наконец, думаю, что чилиец должен ответить чилийцу, так что позвольте мне привести краткое высказывание г-на Висенте Уидобро по этому вопросу:

"Боливия просила дать ей порт. Что может быть логичнее? Любая крупная страна в аналогичной ситуации сделала бы то же самое. Разве мы - чилийцы, будь мы на месте боливийцев, не стремились бы получить выход к морю? Никто не в праве обречать страну на статус страны, не имеющей выхода к морю. История учит нас, что за такого рода ошибки приходится рано или поздно расплачиваться.

И зачем превращать во врагов людей, которые могли бы быть нашими друзьями?

Как чилиец и как человек я считаю, что мы должны сесть за стол переговоров с Боливией и что обе страны должны в духе щедрости и дружбы урегулировать эту серьезную проблему выхода Боливии к морю. Пусть не подумают, что я ратую за возможность потерять пусть даже небольшой участок территории нашего государства. Я имею в виду, что эта проблема должна быть решена как можно быстрее и таким образом, чтобы это решение было взаимовыгодным для обеих стран. Выход Боливии к морю находится в руках у Чили, и было бы достойно сожаления, если Чили проигнорирует голос своего соседа. Боливия испытывает жизненную потребность в порте. Она просит, не прибегая к угрозам, тайным альянсам или темным маневрам. Это просьба выдержана в духе справедливости".

**Г-н Резников** (Беларусь): Меня несколько удивило заявление представителя Хорватии, поскольку министр иностранных дел Республики Беларусь в своем выступлении не касался вопроса о процедуре восстановления членства Союзной Республики Югославии.

**Г-н Ларраин** (Чили) (говорит по-испански): Министр иностранных дел Боливии вновь попытался

искажить факты. Из уважения к терпению делегатов и учитывая поздний час, я не буду повторять позицию моей страны, которая предельно ясна и хорошо известна международному сообществу, хотя Боливия вновь делает вид, что ей об этом не известно.

Если правительство Боливии действительно ратует за курс на интеграцию, то оно убедится в том, что наша страна всегда готова к диалогу. Сегодня стратегия Боливии вновь не оправдала себя.

Заседание закрывается в 19 ч. 05 м.